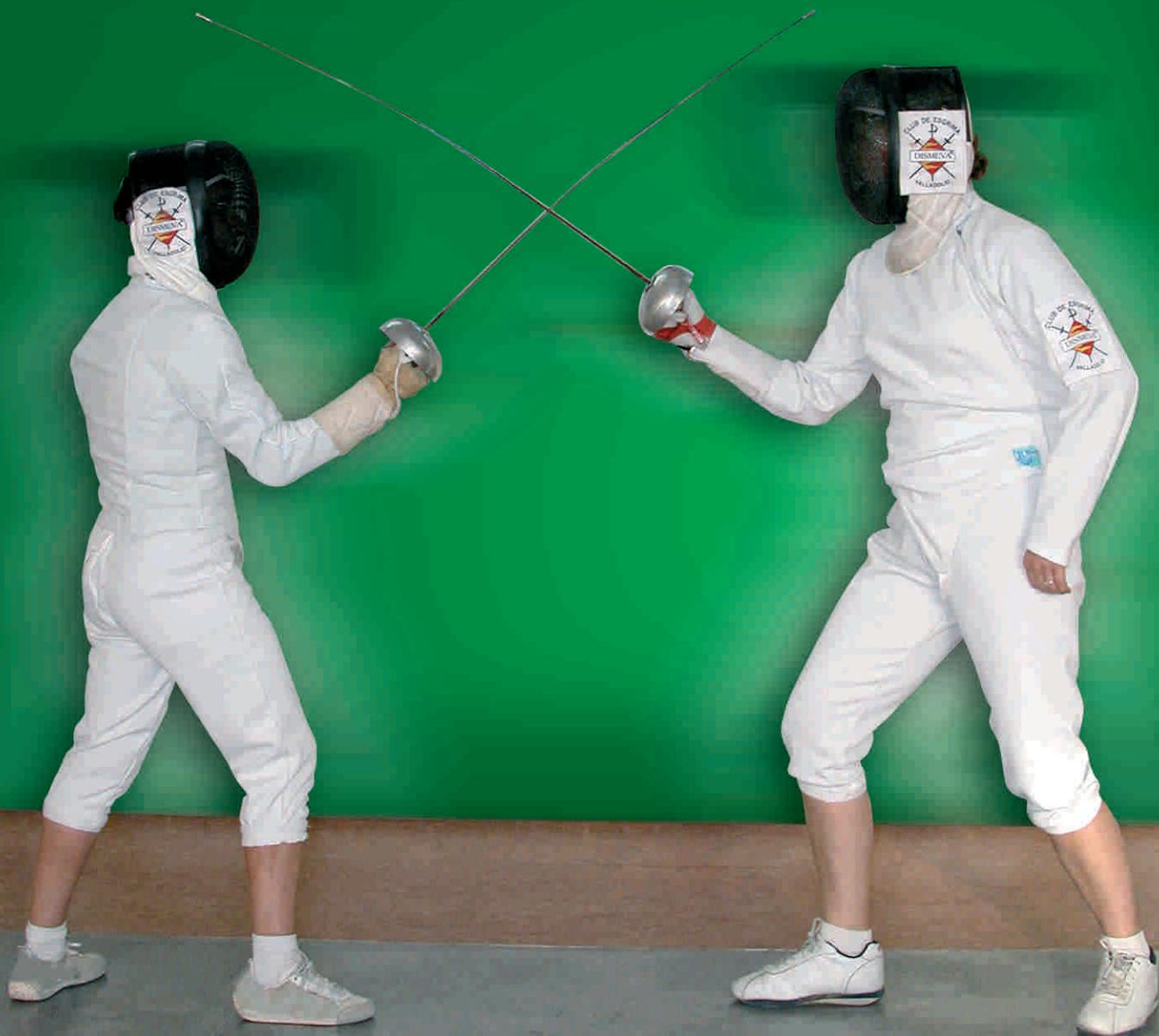


# EN GUARDIA...



# Julio 2003

## S U M A R I O



**Dirección:**

M.ª José Suero Suñe

**Redacción:**

Servicio de Estudios Económicos de ACOR

**Edita:**

Sociedad Cooperativa General Agropecuaria ACOR  
P.º Isabel la Católica, 1  
Teléfono 983 35 04 00  
VALLADOLID

**Diseño y Maquetación:**

Gráficas 81, s. l.  
C/ Turquesa, parc. 75 - Nave 2  
Teléfs. 983 30 15 14 - 983 30 94 92  
47012 VALLADOLID

**Imprime:**

Gráficas 81, s. l.

**Depósito Legal:**

VA-351-1997

**ISSN:**

1138-0101

**(Número de ejemplares distribuidos:  
9.500)**

Reservados todos los derechos. Queda prohibida la total o parcial reproducción, por cualquier procedimiento, del contenido de esta revista sin autorización por escrito de la Sociedad Cooperativa General Agropecuaria ACOR.



• **Carta del Director.**

*"Tocados de muerte".*

Pág. 3



• **Editorial.**

-> Estocada a la PAC.

Pág. 5



• **Opinión.**

-> Constitución Europea: España pierde poder.

Pág. 7



• **Sector Remolachero-Azucarero.**

-> Vigilando el termómetro.

Pág. 11

-> Comienzan los arranques de la campaña 2003/04.

Pág. 13

-> Con azúcar saben mejor.

Pág. 15

-> Pronto les tocará al azúcar, al aceite y al tabaco.

Pág. 17

-> Hay que desactivar la espoleta Lamy

Pág. 19



• **Cultivos Energéticos.**

-> Empezar a correr sin haber aprendido a andar.

Pág. 21



• **Internacional-UE.**

-> El examen de septiembre de la nueva PAC.

Pág. 24



• **Información Regional.**

-> Fischler logra dar un giro radical a la PAC.

Pág. 25

-> El calor y la escasez de agua deterioran la campaña cerealista 2003/04.

Pág. 28



• **Medio Ambiente.**

-> Los EE.UU. y la UE entablan un nuevo duelo por los transgénicos.

Pág. 30



• **Tablón de Anuncios.**

Pág. 35



• **Nuestros Pueblos... Nuestra Gente.**

-> Casasola de Arión (Valladolid).

Pág. 36



## “Tocados de muerte”

**Y**a se ha consumado el asesinato de la PAC, y a muchísima gente sólo se le ocurre “*felicitarse*”... ¿Hay algo más soberbio, a la vez de estúpido, que decir “*me felicito*” por esto o por lo otro? Pues bien, la lista europea de *soberbio–estúpidos* contemporáneos se ha incrementado de forma notable gracias a la reciente “revisión” de la PAC, como estaba previsto.

Aquellos visionarios (por aquí me corrigen: debe decir *risionarios*) que invocaban los *campos de golf*, como tabla de salvación de las economías rurales, han ganado nuevamente la partida... aunque es bien cierto que el fracaso de la PAC se parece bastante a un torneo de golf.

La partida que se estaba jugando era muy parecida a la *Ryder Cup* (torneo de golf que cada dos años enfrenta al mejor equipo europeo, contra los mejores golfistas norteamericanos) y, aunque ya podría ser de otra manera, el palmarés favorece también en esto a los Estados Unidos.

La cantidad de bolas que han colado a Europa desde la OMC, ha dado como resultado una cosecha de desgracias que los dirigentes europeos –desorientados tal vez por causa de las copas que no hemos ganado– aún no han sabido digerir... Sólo han sabido *felicitarse*.

Papel cortito, ridículo. Una vergüenza para todos nosotros.

Y, gracias a las “liberalidades” alcanzadas nuestros dirigentes europeos se dirigen al *hoyo* de la Organización Mundial del Comercio mientras que los norteamericanos se parten de la risa; los australianos se parten de la risa; los agricultores representados en otros foros del mundo diferente a nuestro exclusivo club europeo, también se parten de la risa.

Pero... ¿qué están negociando? ¿Qué están regalando?, ¿cuál es el precio que Europa recibirá

de la OMC por la *bajada de pantalones*? Porque... si no hay contrapartidas muy “gordas”, y no parece que las haya... ¡Es una completa estupidez!

Para nuestra desgracia ya nos hemos acostumbrado a acertar, a propósito del resultado de negociaciones como ésta. Y el resultado de la PAC, a corto plazo, va a ser la dificultad de explicar a los ciudadanos europeos el porqué de las subvenciones cuyo concepto es *tocarse las narices*. Los agricultores, para el resto de la sociedad de Europa, pasaremos de *llorones* a parásitos, porque es eso lo que las instituciones comunitarias han querido hacer de nosotros, con el consentimiento de nuestros pobres negociadores. Esto no es una simple suposición, sino que son las primeras reacciones que fontaneros, profesores, informáticos, médicos, amas de casa, jubilados, ... manifestaron en una cadena de televisión de ámbito nacional a las 48 horas de haber alcanzado el famoso acuerdo.

Lo peor de todo es que, lejos de luchar por lo que una importante parte de la sociedad demanda, nuestros representantes se han colocado bajo la capa de la soberanía cedida a Europa... ¿Quién quiere presumir de vivir del cuento? (del cuento de la subvención, me refiero). ¿Por qué tanta falta de sensibilidad social, y de responsabilidad política?

Considero vergonzoso y traidor el trato que los políticos de toda Europa han dispensado al sector agrario... ¿y los *nuestros*?; ¿qué dicen los *nuestros*? Iremos viendo, oyendo y comentando; es nuestro derecho y nuestra obligación.

¡Qué suerte tienen siempre los tontos! Por mí, pueden seguir felicitándose durante el tiempo que quieran. Yo no lo haré; sólo les deseo que descansen en PAC. Así sea.

M.ª José Suero Suñe



## ESTOCADA A LA PAC

**D**icen que a la tercera va la vencida y así ha ocurrido con el tercer intento de llegar a un consenso –bajo presidencia griega– sobre las propuestas de Fischler, propuestas que se han terminado transformando en la reforma más profunda de la PAC desde que Mac Sharry metiera la tijera allá por 1992.

### TODOS SALVAN LA CARA

Unos Estados miembros han conseguido imponer sus tesis en el Acuerdo final, logrado en Luxemburgo el pasado día 26 de junio, otros han vuelto a casa con caramelos y canicas de colores.

Fischler, aunque ha tenido que renunciar a algunas de las ideas (no muchas) expuestas en julio del pasado año, ha conseguido que le aprueben un texto con el cual su colega Lamy ya no va a ir con las manos vacías a Cancún el próximo otoño. La otra gran preocupación de Fischler, el presupuesto agrario comunitario, ha sido superada porque prácticamente va a seguir sin modificaciones hasta 2013.

### CAYÓ LA LINEA MAGINOT

Francia estaba dispuesta a que no se aprobase la Reforma Fischler antes de la reunión de la OMC en otoño. Su razonamiento era muy lógico, muy cartesiano: no se puede poner el carro delante de los bueyes. Primero hay que ver lo que nos piden y luego hay que procurar ceder lo menos posible de terreno y, sobre todo, ganar tiempo.

Francia se ha contentado con un presupuesto comunitario aparentemente estable hasta 2013, con el mantenimiento del precio de intervención de los cereales (101,31 €/tonelada), con los incrementos mensuales (0,465 €/tonelada de cereal y mes) y con la ayuda a los cereales y oleaginosas (63 € por tonelada teórica de rendimiento). También ha obtenido la promesa (difícil de garantizar) de que en la OMC no van a realizarse nuevas concesiones.

### ALEMANIA TAMBIEN CEDE

Alemania ha aceptado la desaparición del régimen de garantía para el centeno a cambio de que en vez de retener para fines nacionales el



80% del importe de la modulación, como los demás Estados miembros, va a retener el 90%

La reducción de los precios de intervención de la mantequilla (25% en cuatro años) y de la leche en polvo (15% en tres años) va a afectar también seriamente a los ganaderos alemanes que ya han manifestado su indignación a través de Gerard Sonnleiter, Presidente del poderoso Sindicato DBV de agricultores y ganaderos alemanes. Calculan pérdidas entre 1.200 y 2.000 millones de euros para dicho sector alemán, debido a la caída esperada del precio de la leche.





## GRAN BRETAÑA LÓGICAMENTE SATISFECHA

La ministra de Agricultura británica, Margaret Beckett, ha manifestado su satisfacción por el acuerdo alcanzado en Luxemburgo y ha felicitado a Fischler por su coraje para llevarnos a un nuevo concepto de la PAC, el cual nos va a permitir –según la ministra– un triunfo en la Ronda de Doha. Considera que ya era hora de modificar una PAC con 45 años de existencia y garantizar su continuidad para los próximos diez años.

## EL INJUSTIFICADO TRIUNFALISMO ESPAÑOL

El Comunicado de Prensa del Ministerio de Agricultura viene encabezado por el título “La estrategia propuesta por el Ministro Arias Cañete ha dado sus frutos”. Aparentemente todo ha sido conseguido por Cañete, casi sin ayuda de Francia, Alemania, Italia, el Benelux, Austria y Portugal.

Realmente nuestros logros aparte de los generales son bien escasos. Canarias no tendrá ayudas desacopladas (al igual que Azores, Madeira y las Islas del Mar Egeo; es decir las regiones periféricas). El desacoplamiento al 50% del ovino es general. En el vacuno de carne dan tres alternativas al desacoplamiento pleno. La primera alternativa consiste en mantener la prima a la vaca nodriza hasta el 100% y el 40% de la prima al sacrificio. La segunda estriba en mantener el 100% de la prima al sacrificio o cambiarla por el mantenimiento del 75% de la prima al bovino macho como tercera alternativa.

El suplemento al trigo duro será desacoplado a partir de 2005 porque no interesará en España cambiar un 40% de desacoplamiento en dicha producción por la posibilidad alternativa de mantener acoplado el 25% de la ayuda cerealista, que abarca zonas más amplias. La ayuda al trigo duro quedará en 285 €/ha.. Se mantiene la intervención en el arroz pero con un precio bajísimo, de 150 €/tonelada, y un límite de intervención de 75.000 toneladas/año, aunque desaparece la progresividad de las penalizaciones. En los frutos secos se va a poder mantener una subvención de 241,5 €/ha., pero pagando el Estado español la mitad de esta cuantía.

Se instaura la modulación (3% en 2005, 4% en 2006 y 5% en 2007), quedando exentas de la misma aquellas explotaciones que reciban menos de 5.000€.

## RENACIONALIZACIÓN Y REGIONALIZACIÓN: FIN DEL MERCADO ÚNICO

Todas las medidas anteriores, los tratos discriminatorios y el “desacoplamiento a la carta” van a generar grandes diferencias entre unos y otros Estados miembros. En expresión afortunada de John Dillon, Presidente del Sindicato agrario irlandés Irish Farmer’s, vamos a tirar por la ventana 45 años de PAC.

Pero lo peor no es la renacionalización, que es el comienzo del fin de la PAC, sino las tensiones que pudieran registrarse entre las distintas Regiones o Comunidades Autónomas, dentro de un mismo Estado miembro cuando se apliquen criterios diferenciales, y en cierta medida arbitrarios, sobre desacoplamiento. El “desacoplamiento a la carta” puede acabar con el Mercado Único; así de claro y así de fácil.

## QUEDA LO PEOR

Peter Gaemelcke, Presidente del COPA, ha dicho que todas las medidas adoptadas por el Consejo del 26 de junio en Luxemburgo van a distorsionar el comercio intracomunitario y van a conducir a la “renacionalización de la PAC”. Todo ello sin perjuicio de que la Reforma “trabaje realmente en beneficio de la burocracia”.

Implementar el desacoplamiento, compensar a las áreas menos favorecidas, vigilar el bienestar animal, impulsar las medidas medioambientales... todo ello va a generar múltiples avisperos que sólo van a divertir a los EE.UU. (que nos han conminado a reformar la PAC), al Grupo de Cairns (que nos espera en Cancún) y a las multinacionales (que siempre han visto con malos ojos la existencia de la PAC).

La diversión para ellos será aún mayor cuando, en contra de lo que dice el comunicado de la Comisión (emitido el 26 de junio desde Luxemburgo), las avispas empiecen a ensañarse también con consumidores y contribuyentes. Los primeros, porque quedarán cautivos de los mercados internacionales y, los segundos, porque soportarán más burocracia y sabrán menos que nunca a que se destina su dinero. ■



## CONSTITUCIÓN EUROPEA: ESPAÑA PIERDE PODER

Se ha presentado en Tesalónica la propuesta de Constitución Europea elaborada por Giscard d'Estaing y su equipo. Todos los Estados miembros la han aprobado, a reserva de que —en algunos de ellos— sea necesario el referendo directo de sus ciudadanos o el indirecto de sus Parlamentos.

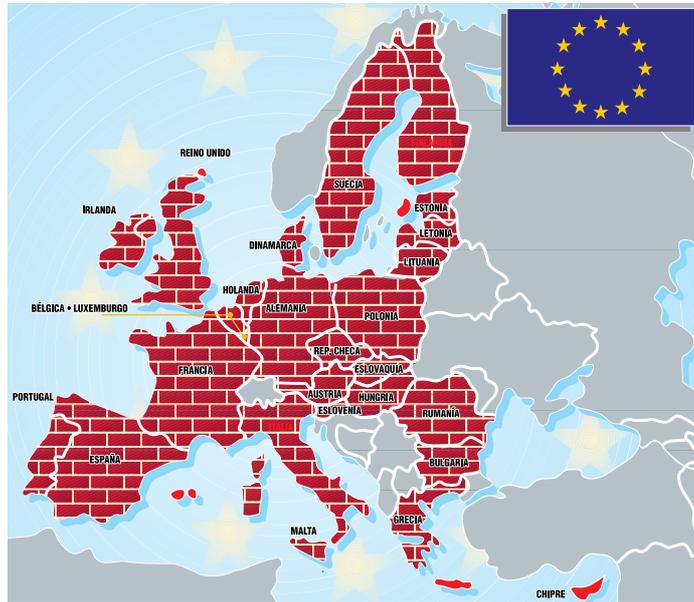
La propuesta es un encaje de bolillos porque ha tenido en cuenta no sólo las peculiaridades emocionales de un conglomerado de etnias y la pluralidad de creencias religiosas, sino los recientes enfrentamientos entre los Estados miembros, que han deteriorado las relaciones existentes entre ellos. Todo se ha sopesado y medido, todo está suficientemente claro y suficientemente oscuro, todo encaja en la propuesta de Giscard, aunque esta Constitución no acabe de satisfacer plenamente a los Estados que conforman actualmente la Unión Europea ni a los futuros Estados miembros.

### UN PREÁMBULO RIMBOMBANTE MUY DISCUTIDO

En el preámbulo se especifica que Europa es un continente portador de civilización, que sus habitantes llegaron por oleadas sucesivas desde los albores de la humanidad y que ha desarrollado progresivamente los valores en que se basa el humanismo: la igualdad entre los seres humanos, la libertad y el respeto a la razón.

El proyecto de Constitución se inspira en las herencias culturales, religiosas y humanistas de Europa, debido a que sus valores han arraigado en la vida social y han determinado su percepción del papel central de la persona humana y sus derechos inviolables e inalienables, así como su respeto a la ley.

Los ciudadanos europeos están convencidos de la necesidad de proseguir una trayectoria de civilización, de progreso y de prosperidad; por ello, quieren conseguir que su continente se abra a la cultura, al saber y al progreso social, lo que les obliga a



profundizar en el carácter democrático y transparente de su vida pública, y a actuar a favor de la paz, la justicia y la solidaridad en el mundo.

Los ciudadanos europeos, persuadidos de que sus pueblos, orgullosos de su identidad y de su historia nacional, están dispuestos a superar sus antiguas divisiones y a forjar su destino común de forma cada vez más estrecha.

A Polonia, España, Irlanda, Italia, Austria y Portugal les hubiese interesado que en este preámbulo se incluyese una alusión concreta al bagaje cristiano de la Unión, en lugar de una alusión genérica a las “herencias culturales, religiosas y humanistas”, pero probablemente Giscard ha tenido en cuenta que en Alemania hay numerosos budistas y que en los futuros Estados miembros hay musulmanes, una religión que podría aumentar el número de sus fieles si finalmente Turquía se incorpora a la Unión. Indudablemente resulta muy difícil que todo sea explícito en una Constitución y que ésta resulte a gusto de todos. Muchas veces lo que interesa es el espíritu y no las frases grandilocuentes. Ya existen, quizás, demasiados ejemplos de este engolamiento francés y de erudición en el preámbulo.

### REPARTO DE PODERES

El marco institucional de la UE estará constituido por: el Parlamento Europeo, el Consejo Europeo (reunión de Jefes de Estado y de Gobierno), el Consejo de Ministros (de cada modalidad), la Comisión Europea y el Tribunal de Justicia.

El Parlamento Europeo tendrá como máximo 736 diputados. Estos escaños se distribuirán de manera decreciente y de forma proporcional a la población de cada país, pero se garantizará un mínimo de 4 diputados a los Estados más pequeños. España durante el período 2004–2005 tendrá 54 diputados al igual que Polonia. Alemania tendrá 99 diputados y el



Reino Unido, Francia e Italia 78 cada uno; posteriormente éstos números pueden disminuir, a partir de 2010 o cuando entren Bulgaria y Rumania. El Parlamento tiene funciones legislativas y presupuestarias.

El Presidente del Consejo Europeo no tendrá voto; será elegido por los líderes que componen dicho Consejo y tendrá un mandato de dos años y medio, renovable por otro período igual. Esta figura es nueva y se ha diseñado para impedir la rotación semestral de los 15 presidentes (ahora serían 25) de los Estados miembros de la Unión, sistema que se ha mostrado bastante ineficaz y da pie a cierto exhibicionismo político inoperante. Las funciones del nuevo Presidente del Consejo han sido muy recortadas respecto a la idea primitiva de los redactores de la Constitución Europea, sobre todo debido a las presiones del actual Presidente de la Comisión, Prodi, que veía peligrar el papel de su organismo. Consejo y Comisión iban a ser como el águila de dos cabezas del imperio austrohúngaro. Las competencias que le quedan al Presidente del Consejo son: presidir y animar los trabajos del Consejo, coordinar con el Presidente de la Comisión, facilitar la cohesión y el consenso en el seno del Consejo Europeo y presentar todos los años un informe al Parlamento Europeo.

También tiene el Presidente del Consejo la representación exterior de la UE para materias importantes de Seguridad Común y de Política Exterior, sin perjuicio de las competencias del Ministro de Asuntos Exteriores de la Unión. Con cierto sentido del humor se ha dicho que su principal cometido sería felicitar al Presidente de los EE.UU. el día de su cumpleaños.

## LAS DECISIONES DEL CONSEJO DE MINISTROS

El Consejo de Ministros ejerce, conjuntamente con el Parlamento Europeo, las funciones legislativa y presupuestaria. Habrá un representante por cada Estado miembro que será el único facultado para votar en nombre de su Gobierno. El voto será ponderado; así, actualmente España tiene 8 votos de un total de 87, necesitándose 62 votos para alcanzar la denominada mayoría cualificada (lo que equivale a decir que la minoría de bloqueo se consigue con 25 votos). En el Tratado de Niza, donde ya se tuvieron en cuenta a los nuevos Estados miembros, a España se le concedieron 27 votos de un total de 345 y se estableció la mayoría cualificada en 255 votos (minoría de bloqueo con 90 votos). En el proyecto Giscard se

respetan hasta 2009 las ponderaciones de Niza pero se establece la mayoría cualificada en 232 votos ponderados y en que voten a favor dos tercios de Estados miembros (la minoría de bloqueo estaría constituida, mientras no accedan Rumania y Bulgaria, por 89 votos y por 9 Estados miembros). Sin embargo, a partir del 1º de noviembre de 2009 regirá el artículo 24 de la Constitución Europea que establece que la mayoría cualificada requiere dos tercios de Estados miembros que representen al menos el 60% de la población europea (minoría de bloqueo con 40% de la población europea y 9 Estados miembros).

En el Consejo Europeo el mecanismo de mayoría cualificada y minoría de bloqueo es el mismo que en el Consejo de Ministros.

## ESPAÑA PIERDE

Existen dos tipos de votos. En primer lugar está el voto en el Parlamento cuya influencia inmediata es menos decisiva, porque su poder sigue quedando todavía bastante difuminado. El texto de la Constitución Europea los fija en un máximo de 736 y de ellos reparte provisionalmente 732 para el período 2004–2009, con la peculiaridad de que momentáneamente Rumania y Bulgaria quedan excluidas y sus 50 votos (33 + 17) se los reparten entre todos correspondiéndole a España, de momento, 54 votos de los 732 repartidos; estos 54 votos se reducirán a 50 cuando se llegue a la UE–27. La jugada española (que parece ser nos ha salido mal) consistió en ceder en el Parlamento para ganar poder en el Consejo Europeo y en el Consejo de Ministros.

En segundo lugar, están los votos decisivos que pueden ejercerse en el Consejo Europeo de Jefes de Estado y de Gobierno así como en los Consejos de Ministros. Aquí, que es donde se juegan los cuartos, y para el período 2005–2009, no se ha realizado el reparto de las ponderaciones que corresponden a Rumania y Bulgaria, signo evidente de que ambos Consejos son sendos avisperos. Se han repartido 321 votos de los 345 posibles, reservando los 14 votos de Rumania y los 10 de Bulgaria. A partir de 2009 el mecanismo del voto pasa a ser proporcional al número de habitantes de cada Estado miembro.

A España, que antes del reparto de Niza le correspondía un porcentaje del 9,2% y que tras Niza esperaba el 7,8%, ahora le corresponde provisionalmente el 8,4 que si se incorporan los dos Estados pendientes de ingresar nos retrotraerían al 7,8%. Ahora bien, después de 2009 regirá el sistema de población y a España le correspondería el 8,2%.





Esto en sí no tendría demasiada importancia pero lo malo es que han cambiado las reglas del juego. Alemania tendría el 17,0%, Francia el 12,3%, el Reino Unido el 12,2 e Italia el 12,0% de los votos; es decir, entre los cuatro que nos preceden en el escalafón reúnen el 53,5% y les bastaría reunir el apoyo de un 6,5% entre los demás Estados miembros para alcanzar la mayoría cualificada. La minoría de bloqueo se podrá conseguir solamente gracias al acuerdo de “tres grandes” y algún “pequeño”.

España, en cambio, tendría que tocar muchos palillos para poder formar una minoría de bloqueo ya que se necesitaría el apoyo del 40% de la población europea, algo difícil de conseguir dado que la gran mayoría de los nuevos Estados miembros girará en torno de las órbitas de Alemania y Francia.

## LOS COMISARIOS

España tiene actualmente 2 Comisarios y en el futuro podría no tener ninguno o tener una especie de “subcomisario” ya que la Comisión estará constituida por el Presidente de la Comisión, el Ministro de Asuntos Exteriores con rango de Vicepresidente y 13 comisarios europeos, seleccionados mediante un sistema –rotatorio e igual– entre los Estados miembros. Un Estado miembro sólo puede tener como máximo un Comisario y aunque se dice en el texto que la Comisión tratará de reflejar de manera satisfactoria la situación geográfica y demográfica de cada país, el hecho cierto es que, aunque es de esperar que nos adjudiquen un Comisario en cada período quinquenal, la elección va a depender de muchas circunstancias. Lo mismo ocurre con los “subcomisarios” que son directamente elegido por el Presidente de la Comisión. En los últimos meses España parece haber perdido influencia en las Instituciones europeas y eso puede pasarnos factura.

## NO TODO SE HA PERDIDO

Los fondos estructurales deberán ser aprobados por unanimidad para el período 2007–2012 (equivale a decir que España tiene derecho de veto). Para períodos posteriores ya bastará con mayoría cualificada (no hay veto). Realmente, el derecho español al veto es importante porque nos jugamos unos 40.000 millones de pesetas (240 millones de euros) para fondos regionales en el citado período. Si la Constitución Europea no se aprobase antes del 1 de enero de 2007 (viene un largo proceso de ratificaciones nacionales) quizás también

conservemos el derecho a veto para los fondos estructurales del período 2012–2017.

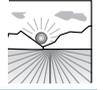
En Política Exterior y en fiscalidad se conserva la obligación de alcanzar la unanimidad, algo que a partir de ahora va a ser muy difícil de conseguir con tantos Estados miembros y con tantos intereses en juego.

Se establece un peligroso precedente constitucional mediante lo que se denomina cooperación reforzada, que permite a un bloque de países formar una especie de “locomotora” de arrastre. Afortunadamente debe ser autorizada por el Consejo de Ministros, no perjudicar a la UE en su conjunto y debe integrar una tercera parte de los Estados miembros. En definitiva, se bendice el “eje” franco–alemán y se instauran los liderazgos en la UE.

## TODO SE REMITE AL CIG

Lo que se acaba de aprobar es un proyecto de Constitución que debe pasar el filtro de la Conferencia Intergubernamental (CIG) de octubre próximo, en la que cada Estado miembro actual tiene todavía derecho de veto. Los insatisfechos (los 15 Estados miembros y casi todos los que aspiran a ser Estados miembros) podrán presentar sus objeciones pero Giscard d’Estaing ha anticipado que los “retoques serán mínimos” y no en cuestiones fundamentales. Se podrán rectificar algunos párrafos del preámbulo (quizás el que hace alusión a las herencias culturales, religiosas y humanistas de la Europa que ahora se fragua)..... pero poco más. El reparto de poder, ni tocarlo; otros temas conflictivos como el federalismo europeo, prohibidos. Las espadas están en alto y pudiera producirse alguna que otra “espantá”.

Queda un último problema: el explicar la Constitución a 480 millones de ciudadanos europeos, algo difícil a la luz de la experiencia adquirida tras la penosa ratificación de Tratados anteriores. El de Roma se aprobó con cierta facilidad, pero los de Maastrich, Ámsterdam y Niza han costado muchos sudores y no pocas lágrimas. Aunque el 60% de los europeos estén a favor de la nueva Constitución, alguien puede dar la sorpresa y obstaculizar la entrada en vigor de la flamante Ley de Leyes; sobre todo, porque los Gobiernos pueden escorarse en pocos años hacia la izquierda o hacia la derecha y la propia unidad europea ha quedado “tocada” tras los alineamientos y desalineamientos surgidos con respecto a la política exterior norteamericana. Siempre la sombra del Tío Sam planeando sobre el Viejo Continente. ■



## VIGILANDO EL TERMÓMETRO

**H**ay un dicho popular que indica que *"la esperanza es lo último que se pierde"*. Seguro que el que pronunció esta frase por primera vez, pensaba en el talante de los agricultores. Porque, efectivamente, año tras año los agricultores retomamos, con la ilusión propia de los estudiantes ante un nuevo curso, las tareas a las que nos obligan nuestros cultivos y explotaciones, con la esperanza de sacar –por fin– el máximo partido a nuestro trabajo y dedicación, pese al cúmulo de circunstancias cambiantes que se escapan a nuestro control y que nos vemos obligados a sortear un año tras otro.

### COSECHA CEREALISTA

Sin embargo, nos hemos logrado adaptar a esta situación de inseguridad, logrando mayor o menor acomodo, en función de la capacidad de resignación de cada uno, llevándolo todo con aparente dignidad. La peor parte del pastel viene de la mano de años como éste, donde teníamos literalmente *"la miel en los labios"* y nuestro amigo *"Lorenzo"* nos la arrebató con esta ola de calor que asuró el cereal en el período de maduración, pasando en unos días de ser una campaña *"excelente"*, según todos pronosticábamos, a una cosecha *"buena"* o *"normal"*, según las zonas o comarcas, calificación que iremos ajustando a lo largo del mes de julio, conforme avance la siega.

Ahora bien, en estos primeros días de inicio de cosecha (finales de junio) se apuntan cifras en torno a los 2.000–3.000 Kg./ha. en las cebadas tempranas, con un descenso de aproximadamente el 25% frente a las previsiones iniciales, junto a otras parcelas tardías en las que difícilmente se han alcanzado los 1.000 Kg./ha. de rendimiento medio y en clara oposición a los buenos terrenos de secano y regadío, donde se están superando los 4.000 Kg./ha. de cereal temprano. Como vemos, no se puede asegurar nada hasta que tengamos la cosecha *"cobrada"*.

### NOS SALVA LA REMOLACHA

Para nosotros, agricultores remolacheros, la situación es incómoda pero no desesperante, ya que nuestros ingresos globales no están, afortunadamente, supeditados a las ventas de los cereales sembrados en la explotación. Somos unos privilegiados al contar con un cultivo, la remolacha, que nos sirve de sustento económico para nuestras familias y nos permite seguir adelante con nuestras explotaciones. Pero este *"privilegio"* no debe confundirse con falta de entrega y dedicación, también sabemos que implica la necesidad de grandes inversiones, de una capacidad de trabajo ingente y de una preparación tecnológica puntera.

La remolacha, al tratarse de un cultivo de regadío, permite cierta defensa frente a estos condicionantes climáticos, pero siempre de forma relativa. Bajo esta premisa, las parcelas de remolacha muestran en general un desarrollo vegetativo excelente y avanzado, con unas



condiciones sanitarias envidiables en su conjunto. Claro está que hay un porcentaje de la superficie de cultivo, en torno a un 15–20%, que se ha visto envuelto en algún que otro sobresalto.

### LAS PLAGAS ATACAN

Dentro de estos problemas, llama poderosamente la atención la proliferación de ataques de nematodos, que han manifestado una especial virulencia en los inicios de campaña y que supondrán, sin lugar a dudas, un lastre importante en el desarrollo posterior del cultivo. Es necesario analizar esta incidencia, cuya explicación no es otra que la reducción del número de años de rotación del ciclo remolachero. Para solucionarlo debemos mantener ese mínimo temporal (cuatro años) que reduce la posibilidad de infestación y ataque de estos parásitos de raíz, teniendo en cuenta que –además– las primaveras cálidas son uno de sus mejores aliados.

Otra de las enfermedades que ha hecho acto de presencia en nuestros campos de cultivo ha sido la ya conocida rizoctonia, la cual cada año se deja ver más pronto y por tanto con un mayor potencial destructivo. La efectividad de los tratamientos y la aplicación temprana de los mismos, favorecida por un mayor conocimiento de los agricultores, han evitado hasta ahora daños mayores. Como característica particular de este año, podríamos apuntar el adelanto en la aparición de plagas respecto a campañas anteriores, pudiendo observar ataques con una anticipación de un mes, aproximadamente, frente a un año medio. Evidentemente, los calores han activado el metabolismo de nuestros enemigos por lo que tendremos que realizar una labor de vigilancia concienzuda para evitar sorpresas desagradables de última hora.

### PENDIENTES DEL VERANO

Confiemos que los rigores termométricos de mayo y junio no condicionen el verano de forma tan marcada y rigurosa. Todos hemos aprendido que nuestro cultivo remolachero se siente mucho más cómodo con veranos mas suaves, que eviten las paradas fisiológicas que suponen los fuertes golpes de calor. Siendo así, el cultivo no verá interrumpido su desarrollo y además nosotros *"dormiremos"* más tranquilos.

**SERVICIO AGRONÓMICO.**



## SE ESPERA UNA CAMPAÑA EN EL SUR CORTA, TANTO EN DURACIÓN COMO EN PRODUCCIÓN COMIENZAN LOS ARRANQUES DE LA CAMPAÑA 2003/2004

**E**l pasado 3 de junio, con la apertura de la recepción en la Azucarera de Guadalete en Jerez de la Frontera (propiedad de Azucarera Ebro), dieron comienzo los arranques de las primeras remolachas de la campaña azucarera 2003-2004.

Una semana más tarde abrió sus puertas la fábrica de Guadalquivir, mientras que la fábrica de la Rinconada en Sevilla y de ARJ en Linares (Jaén), abrieron más tarde, como ya es habitual.



### MENOS SUPERFICIE Y MENOS PRODUCCIÓN

La campaña 2003-2004, según los aforos de producción efectuados en la Zona Sur (Andalucía y Extremadura) se estima que tendrá una duración máxima de 75 días, previéndose que finalice los primeros días de agosto, con unas entregas que se situaran en torno a 2,2 millones de toneladas (unas 400.000 t. menos que el año anterior).

La causa de esta caída de la producción hay que buscarla en la reducción de la superficie sembrada (al igual que ha ocurrido en el resto de España y de la UE) en un 11% con respecto a la campaña anterior. Concretamente en la Zona Sur se han sembrado este año, según Azucarera Ebro y la Federación de Remolacheros del Sur, 40.066 ha. (41.100 ha. según el MAPA) de las que el 62% (24.686 ha.) lo han sido en superficie de regadío y el restante 38% (15.380 ha.) lo fueron en tierras de secano. Mientras que en la campaña pasada se sembraron un total de 45.275 ha. (28.375 en regadío y 16.900 en secano).

### CAMPAÑA ALGO RETRASADA

La campaña actual de remolacha de verano, se está llevando a cabo con un importante retraso, sobre todo

en la remolacha de riego, cultivada detrás de algodón, cuyas siembras se efectuaron a finales de febrero y principios de marzo. El año pasado, en estas mismas fechas, se habían recogido ya casi 600.000 t. de remolacha, mientras que en esta campaña –únicamente– se ha entregado una cantidad significativa de remolacha (178.576 t.) en la fábrica de Guadalete de Azucarera Ebro, debido a la mayor precocidad de los secanos al sur de la provincia de Cádiz.

A pesar del retraso generalizado en las siembras, la positiva evolución climatológica durante los meses de

### SUPERFICIE DE SIEMBRA DE REMOLACHA DE VERANO POR PROVINCIAS (Hectáreas)

	SECANO		REGADÍO	
	2002/03	2003/04	2002/03	2003/04
CÁDIZ	14.650	13.000	6.500	5.600
SEVILLA	2.000	1.960	17.000	15.226
CÓRDOBA	0	170	2.650	2.050
JAÉN	0	0	950	750
HUELVA	250	250	430	350
MÁLAGA	0	0	45	40
BADAJOS	0	0	800	670
<b>TOTAL Z. SUR</b>	<b>16.900</b>	<b>15.380</b>	<b>28.375</b>	<b>24.686</b>

Fuente: AE y Federación de Remolacheros del Sur



# Sector Remolachero-Azucarero

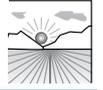


FÁBRICA	CAMPAÑA 2002/2003		CAMPAÑA 2003/2004 (*)			
	Remolacha Recibida (t)	Polarización (°)	Remolacha Recibida (t)	Polarización (°)	Aforo (t)	Cuota (t)
LINARES (ARJ)	307.629	16,85	-----	-----	260.000	290.131
GUADALCACIN (AE)	828.230	17,67	113.231	17,21	710.000	813.447
GUADALETE (AE)	832.655	17,87	178.576	17,39	660.000	680.514
RINCONADA (AE)	647.379	16,79	49.201	16,78	530.000	611.518
TOTAL AZUCARERA EBRO	2.308.264	17,50	341.008	17,24	1.900.000	2.105.479
<b>TOTAL ZONA SUR</b>	<b>2.615.893</b>	<b>17,42</b>	<b>341.008</b>	<b>17,24</b>	<b>2.160.000</b>	<b>2.395.610</b>

(\*) Datos Campaña 2003/2004 hasta el día 22 de junio

abril y mayo en Andalucía y Extremadura, con un adecuado régimen de lluvias y temperaturas, hizo avanzar al cultivo muy rápidamente hasta alcanzar por esas fechas un óptimo estado vegetativo y sanitario. Sin embargo, las exageradas temperaturas que se están registrando en la actualidad en toda España, desde la última semana del mes de mayo, están ralentizando notablemente los arranques y están mermando de manera considerable el peso y la riqueza de la remolacha que se va sacando en ambas regiones.

A pesar de todo, es de esperar que la Zona Sur no tenga ninguna dificultad para cubrir la cuota asignada a la remolacha de verano (algo menos de 2,4 millones de toneladas), teniendo en cuenta que los remolacheros andaluces y extremeños reportaron de la campaña pasada sobre la campaña 2003-2004, un total de 335.122 t. de remolacha que, como sabemos, es considerada como primera entrega de remolacha A+B, y completa el cupo de la campaña actual. ■



## CON AZÚCAR SABEN MEJOR

La Directiva marco 89/107/CEE sobre aditivos alimentarios, prevé la adopción de directivas específicas para armonizar el uso de diversas categorías de aditivos en los productos alimenticios. En lo que se refiere a los edulcorantes, esa directiva específica es la 94/35/CE, que establece una lista de edulcorantes autorizados, los productos alimenticios en los que pueden usarse y sus condiciones de uso.

La Directiva 94/35 se aprobó en junio de 1994 y fue objeto de una primera modificación en 1996. Pero los últimos avances técnicos y científicos han aconsejado modificarla de nuevo, por lo que el 11 de julio de 2002 la Comisión aprobó una *propuesta de Directiva que modifica la Directiva 94/35* y que envió ese mismo día al Parlamento Europeo para su discusión (la Directiva debe ser aprobada por decisión conjunta entre el Consejo de Ministros de la UE y el Parlamento Europeo, codecisión).

Asimismo, la Comisión decidió consultar sobre la propuesta de Directiva mencionada, a la Comisión Científica del Comité Económico y Social Europeo. Una propuesta que fue acogida muy favorablemente y aprobada por dicho Comité el 11 de diciembre de 2002.

### PROPUESTAS DE MODIFICACIÓN

Las principales modificaciones propuestas por la Comisión en la Directiva, son las siguientes:

- autorización de dos nuevos edulcorantes: la **sucralosa** y la **sal de aspartamo y acesulfamo**.

La *sucralosa* es un edulcorante fabricado mediante la cloración controlada de sacarosa, siendo unas 500 ó 600 veces más dulce que el azúcar. Actualmente este edulcorante está autorizado en otros países del mundo como Canadá, Australia, Japón y EE.UU.. Su principal ventaja frente a otros edulcorantes radica en su estabilidad durante la transformación a temperaturas elevadas, como la cocción en horno, y la posibilidad de mezclarlo bien con otros azúcares.

La *sal de aspartamo y acesulfamo* es una sal de dos edulcorantes ya autorizados: aspartamo (el



edulcorante sintético más utilizado y extendido del mundo) y acesulfamo potásico, que se fabrica reemplazando por aspartamo el ión de potasio del acesulfamo potásico. Se propone usar esta sal para las categorías alimentarias en las que tanto el aspartamo como el acesulfamo potásico están ya autorizados. Su ventaja frente al empleo de estos dos edulcorantes por separado, consiste en que ambos, en forma de sal, no pueden separarse, confiriendo más consistencia al producto edulcorado.

- se propone reducir la dosis máxima de empleo de los **ciclamatos**, prohibiendo o disminuyendo su utilización en determinadas categorías de alimentos.

Los *ciclamatos* se encuentran también entre los edulcorantes sintéticos más conocidos y extendidos a nivel mundial, pero están prohibidos en Estados Unidos o Japón. La razón es que, desde hace tiempo, se tienen ciertas sospechas de su posible acción potenciadora





del efecto cancerígeno de ciertas sustancias y la posibilidad de que provoquen malformaciones en el feto. Poseen un sabor 40 veces más intenso que el azúcar y, hasta el momento, la dosis máxima autorizada en refrescos (bebidas aromatizadas elaboradas con agua) es de 400 mg./litro, proponiendo la Comisión –inicialmente– reducir esa dosis máxima hasta los 350 mg./litro de refresco.

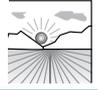
## LA OPINIÓN DEL PARLAMENTO EUROPEO Y MODIFICACIÓN DEFINITIVA

Finalmente, el 10 de abril de 2003, el Parlamento Europeo emitió un dictamen favorable sobre la propuesta de Directiva, aprobando ocho enmiendas a dicha propuesta. De estas ocho enmiendas, tan sólo dos han sido aceptadas por la Comisión, la cual el pasado 16 de mayo publicó la nueva *Propuesta modificada de Directiva* relativa a los edulcorantes utilizados en los productos alimenticios.

La enmienda más importante presentada por el Parlamento Europeo y recogida por la Comisión en la *Propuesta final de modificación de la Directiva 94/35*, es que el límite o dosis máxima autorizada de ciclamatos se rebaje a 250 mg./litro de refresco y que ese tope se respete también en bebidas con leche o a base de zumos de frutas, productos no afectados por la rebaja en la propuesta inicial de la Comisión.

Es inminente la aprobación definitiva de esta Directiva, disponiendo entonces los Estados miembros de un plazo de 12 meses para su aplicación. Dos nuevos edulcorantes se unen a la lista de edulcorantes artificiales; mejor dicho a la denominada lista de “edulcorantes de alta intensidad”, que es como a la industria química que fabrica estos aditivos le gusta llamar a dichos productos.

Aunque, afortunadamente, cada vez somos más los consumidores que buscamos un producto 100% natural y que pensamos que los productos alimenticios, con azúcar, saben mejor y además no someten a nuestra salud a riesgos innecesarios. ■



## PRONTO LES TOCARÁ AL AZÚCAR, AL ACEITE Y AL TABACO

**E**n su intento de hacer tabla rasa con la Política Agraria Común, el Comisario Fischler parece haber dividido su estrategia en dos bloques. Un primer bloque es el constituido por los productos ya reformados mediante la Agenda 2000 (cereales, oleaginosas y proteaginosas, leche, carne de vacuno, viñedo...). Un segundo bloque está formado por productos que, por distintas razones sus actuales OCM no agradan a una serie de lobbies. Entre estos últimos productos destacan el azúcar, el aceite de oliva y el tabaco.

Existe un nexo, una unión, entre estos tres productos. Se trata del dinero, que real o supuestamente, le suponen al presupuesto comunitario. Un presupuesto sobre el que Fischler quiere hacer recortes sustanciales porque tanto la cumbre de Berlín como la de Niza se cerraron en falso, sin presupuesto suficiente para permitir la entrada de los 10-12 nuevos Estados miembros.

### AZÚCAR

En los presupuestos comunitarios del 2002 el azúcar figura con un desembolso previsto de 1.401 millones de euros, aunque los ingresos por las cuotas que pagan remolacheros y fabricantes de azúcar ascienden a 1.703 millones. Ya se están colocando obstáculos para no gastar en azúcar todo lo presupuestado, como con las desclasificaciones de azúcar A+B pasándolo C, la no subvención de los reportes, el retraso en las licitaciones para exportar el azúcar A+B excedentario....

Las presiones para modificar la OCM del azúcar inciden con tanta fuerza sobre la Comisión Europea, desde dentro de la UE y desde los "líderes" del grupo Cairns (Brasil y Australia), que Fischler está tratando de justificar el desmantelamiento del sector mejor regulado de la PAC, a base de sesgados informes exteriores, todos ellos inspirados por la industria utilizadora del azúcar.

Como muy bien han puesto de relieve los remolacheros franceses, la

clave de la OCM del azúcar está en la preferencia comunitaria. Si esta preferencia se elimina para darle satisfacción a la CIUS, a los países del Grupo Cairns, a los países balcánicos, a los países menos desarrollados (PMD), a los productores de azúcar de caña, a la OXFAM y al USDA.... el resultado puede ser nefasto. Los EE.UU –que están defendiendo a capa y espada sus mecanismos de regulación azucarera– no están soportando unas presiones tan intensas como nosotros, quizás porque hayan expresado claramente en la OMC una firme voluntad de no desmantelar su actual regulación.

Fischler respecto al azúcar mantiene un doble juego. Por una lado piensa que si desregula el sector azucarero el incremento presupuestario va a tener que ser grande. Nadie, ni remolacheros ni fabricantes, van a aportar nada a una regulación mala o inexistente. Por ello, ha defendido –con matices– la permanencia de una OCM del azúcar, similar a la actual. Sin embargo, por otro lado, en el interior de la Comunidad, Fischler amenaza con el aislamiento de los Estados miembros que se opongan a sus planes dictatoriales y trata de enfrentarlos a unos contra otros. En cualquier caso, Fischler quiere poner en franquía una reforma del azúcar poco costosa antes de terminar su mandato, quizás para resarcirse de los fracasos sufridos por su Revisión a Medio Plazo que ha provocado importantes reacciones en unos Estados miembros que no saben exactamente dónde Fischler quiere llegar antes de irse.

### ACEITE DE OLIVA

Otro producto que está en el punto de mira es el aceite de oliva. Fischler quiere reducir las subvenciones a la producción de aceite que, pese a todas las limitaciones por medio de cantidades nacionales garantizadas (CNG), implican un gasto de 2.366 millones de euros en el presupuesto 2002. No le gusta la subvención por kilo de aceite producido y prefiere una subvención por árbol o por hectárea cultivada.

Dicen que los poderes fácticos italianos se pusieron duros con la





Comisión Europea y le hicieron llegar el mensaje de que tocar una sola lira del dinero que recibían los olivicultores italianos de la UE en la Campaña 1997/98 sería un agravio para ellos. El Reglamento 1638/98 atendió esta petición italiana y lleva en vigor desde la campaña 1998/99. La idea de Fischler del pago por árboles o por superficie no le agrada mucho a los italianos, por lo que resulta difícil que se ponga en práctica durante la campaña 2003/04, con un presidente de la Comisión italiano y un Presidente de la UE que durante el 2º semestre será también italiano, aunque no se lleven demasiado bien. España, con Loyola de Palacio al frente del Ministerio de Agricultura, negoció una Cantidad Nacional Garantizada para España muy por debajo de nuestra potencialidad productiva.

## TABACO

La producción de tabaco ya no se realiza solamente en los países tropicales, con jornales miserables, sino que llega a producirse en países como Alemania con jornales europeos. El tabaco es uno de los productos más subvencionados de la UE ya que solamente por medio de una subvención sustanciosa (el 90% del precio del tabaco comunitario

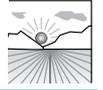
es pura subvención) se puede competir con el tabaco de importación.

El tabaco le cuesta al presupuesto comunitario 983 millones de euros anuales y ese es uno de sus grandes pecados. El otro gran pecado es que el hábito de fumar perjudica seriamente la salud, pero esta incidencia negativa respecto a la salud es común tanto para el tabaco producido en la UE como para el tabaco que se importa.

Sea como sea, el cerco se estrecha y el cultivo del tabaco, del que viven muchos agricultores comunitarios, tienen sus días contados.

## ¿HASTA CUANDO?

¿Hasta cuándo este furor presupuestario de la Comisión? ¿Hasta cuando este allanamiento de la UE ante la OMC? ¿Hasta cuando va a continuar desmantelando la PAC? Primero fue Mac Sharry y ahora es Fischler el que actúa de matarife. La historia los juzgará, pero el mal ya estará hecho y sus primeros síntomas serán el abandono de las tierras de cultivo y el desánimo de los agricultores y ganaderos comunitarios. ■



## HAY QUE DESACTIVAR LA ESPOLETA LAMY

La mayor parte de los informes sobre la OCM del azúcar, que andan circulando por los despachos oficiales, hacen referencia a la concesión que ha hecho la UE a los Países Menos Desarrollados (PMD) gracias a los “buenos oficios” del Comisario Lamy. Sobre esta desgraciada decisión han corrido ríos de tinta. Sin duda la “espoleta” Lamy está todavía por estallar y ya existen propuestas, como siempre de los franceses, para desactivarla antes de que estalle.

### RENEGOCIAR LAS CONCESIONES A LOS PMD

La UE ha concedido a los PMD la libre entrada del azúcar por ellos producido en el mercado comunitario sin aranceles a partir del año 2009. También a partir de dicho año desaparecerán los límites cuantitativos que para el actual año 2003 son de 98.300 toneladas y para el 2008 de 197.300. La concesión Lamy constituye una especie de cheque en blanco para los PMD, pero encierra el núcleo de la destrucción de la OCM del azúcar, lo que perjudicaría no sólo a la UE sino a los países África-Caribe-Pacífico (ACP) para quienes la estabilidad del mercado azucarero comunitario es fundamental como garante de su estabilidad económica, basada en las exportaciones que realizan anualmente. Estas importaciones entran en la UE a precios de mercado comunitario. Si este mercado se deteriorase también se deteriorarían las economías de los ACP.

El regalo de Lamy tampoco les viene bien a los PMD porque si el precio del azúcar, como resultado de sus exportaciones, cae en la UE, ellos habrán cavado su propio desastre, porque exportar a precios de mercado internacional no les trae demasiada cuenta, a la vista de cómo está “tirando” Brasil los precios internacionales del azúcar. Más aún, los PMD corren el peligro de que Brasil y Australia exijan en la OMC un trato idéntico al de los PMD con respecto a la UE.

La única salida para este galimatías es la que se ha propuesto en la Confederación Internacional de

Remolacheros Europeos (CIBE) en su asamblea celebrada el pasado mes de mayo en París. Solución que consiste en reemplazar la apertura ilimitada del mercado comunitario por unos contingentes de importación a precios garantizados. Esta misma solución ya había sido anticipada por nuestra Revista quince meses antes (ver nº 53, marzo 2002). Textualmente: “la única salvación de la UE estriba en mantener intacto lo que queda de la actual OCM del azúcar y reconducir el pacto con los PMD en el sentido de evitar la entrada sin límites cuantitativos y sin aranceles, previstos ambos para 2009 con respecto a la producción azucarera obtenida en dichos países. De manera tal que no lleguen al territorio de la Unión azúcares producidos en otros países, algunos de ellos bastante desarrollados. Es decir, que no se realicen operaciones triangulares como ocurre actualmente con los ajos chinos o vietnamitas”.

### EL FIASCO DE LOS BALCANES

En septiembre de 2000 la Comisión Europea propuso una apertura del mercado azucarero comunitario a cuatro países balcánicos (que después extendió a seis) recién salidos de las diversas guerras étnicas que azotaron recientemente aquella región. No había tampoco límites cuantitativos aunque sí temporal, pero todo apuntaba hacia la prórroga del Acuerdo a partir de 2006. Sin embargo, también aquí la Comisión se lució, ya que empezaron a venir cantidades de azúcar superiores a lo esperado. Entró, por ejemplo, azúcar de caña del que no hay producción en los Balcanes y, lo que es peor, entró azúcar C comunitario a precios de azúcar de cuota, una especie de viaje “remunerado” de ida y vuelta para el azúcar producido en la UE.

### LAS PROPUESTAS DE LA CIBE

Nuestro país podría haberse apuntado un tanto y podría haberse anticipado en estos temas, pero parece que aquí el interés por la remolacha se centra en





mantener el cuasi monopolio de la macroazucarera y en retrasar tanto el cumplimiento de la legislación comunitaria como los acuerdos adoptados por el propio Consejo de Ministros.

He aquí las 4 conclusiones principales adoptadas por la CIBE, que suscribimos desde la cruz hasta la raya:

- 1) Reconducir la OCM del azúcar para que ésta tenga una duración mínima de 5 a 7 años, conforme a los compromisos adquiridos con la OMC, pero respetando la preferencia comunitaria.
- 2) Reemplazar la apertura ilimitada del mercado de la UE para los Balcanes y los PMD por contingentes de importación a favor de esos países, junto con una garantía de precio.
- 3) Limitar de la mejor manera posible los riesgos de reducciones de cuotas y de precios que pudieran derivarse de las negociaciones en curso con la OMC.

- 4) Salvaguardar la capacidad de producción azucarera de la UE, manteniendo la posibilidad de reexportar los azúcares importados de los países ACP así como la exportación de azúcar C.

En definitiva la CIBE, y con ella los 270.000 remolacheros comunitarios, estamos luchando por nuestra supervivencia. Un clamor que no pueden ignorar ni Fischler, ni Lamy, ni los países e instituciones que se dedican a machacar –siempre que tienen ocasión– la OCM del azúcar, a veces obcecados por falsos planteamientos teóricos sobre la globalización y sobre el libre intercambio de mercancías, a veces desde falsos planteamientos filantrópicos, a veces buscando el puro beneficio económico sin importarles que se abandonen las explotaciones agrarias y que se arruinen los remolacheros. En definitiva hay que desactivar la espoleta de Lamy antes de que nos aniquile a todos, incluyendo al propio Lamy. ■



## EMPEZAR A CORRER, SIN HABER APRENDIDO A ANDAR

Cerca de 200 técnicos y directivos pertenecientes a distintas empresas nacionales e internacionales con interés en el sector de los biocombustibles, así como una nutrida representación de las administraciones públicas comunitarias, se dieron cita durante los días 13 y 14 de mayo pasado en la Conferencia "WORLD BIOFUELS 2003" celebrada en Sevilla.

Al acto organizado por F.O. Licht y la Fundación Focus-Abengoa (Foro de Pensamiento de Medioambiente y Desarrollo Sostenible) por segundo año consecutivo, asistió **ACOR** con el fin de continuar estando perfectamente informados de la evolución tanto de los distintos mercados, tecnología de producción e investigación en el mundo de los biocarburantes, como de los diversos programas y leyes desarrolladas por los Gobiernos de distintos países del mundo en este ámbito de las energías renovables.

Aunque es muy difícil resumir la cantidad de ideas e información que, en los dos intensos días que duró el Congreso, surgieron tanto de los más de 25 ponentes como de los coloquios organizados con todos los asistentes, destacaremos a continuación algunas de las conclusiones más importantes de las jornadas:

### 1º) IMPORTANCIA DEL SECTOR AGRÍCOLA

El enorme desarrollo que el sector de los biocombustibles ha tenido o tendrá durante los próximos años en algunos países, como por ejemplo **Brasil, EE.UU. o India**, ha sido posible –en primer lugar– gracias a la coalición histórica en esos países de los intereses agrícolas con los intereses del Estado y la gran importancia que tiene el sector agrícola en cada uno de ellos.

Esta situación contrasta con la que se vive hoy en día en la **UE**, donde la expansión de los biocombustibles está siendo muchísimo más lenta y cuantitativamente menor de lo que es necesario y se esperaba, porque –en general– no se está contando ni con los intereses, ni con las necesidades, ni con la opinión de aquellos que tienen que suministrar la materia prima para producir los biocombustibles: los agricultores.

La excepción que confirma la regla, puede ser Francia, pionera en la producción –sobre todo– de bioetanol, y donde la irrupción en el sector de los biocombustibles hay que atribuírsela a la iniciativa de sus poderosos agricultores.

### 2º) AYUDA DECIDIDA Y GENEROSA

De manera análoga a la anterior, la segunda causa del enorme desarrollo del sector de los biocarburantes en algunos países del mundo, hay que buscarla en el apoyo político y financiero, decidido y generoso, que los Gobiernos de dichos países han otorgado y otorgan a la investigación, producción y promoción de los biocombustibles. Ejemplos de ello los tenemos en todos estos lugares:

- **Estados Unidos:** donde la legislación al respecto (Renewable Fuel Standards), ha sido recientemente aprobada y ya comentada hace unos meses en nuestra Revista.
- **Brasil:** donde el Gobierno establece y modifica cuando quiere por decreto, el porcentaje de alcohol que se debe mezclar con la gasolina; prohíbe los motores diesel en todos los vehículos oficiales, y cuyo Presidente, Luiz Inacio Lula da Silva, otorga importantes líneas de crédito a los productores, para costear el almacenamiento de alcohol en las fábricas o para financiar programas de investigación, como el DRH (Dedini's Rapid Hydrolysis) que pretende duplicar el rendimiento de bioetanol por hectárea en Brasil en los próximos años (desde las aproximadamente 7.000 litros de etanol por hectárea de caña actuales, hasta los 12.500 litros).
- **India:** su Gobierno obligará a la mezcla de bioetanol en un porcentaje del 10% con la gasolina y del 5% con el gasoil. Asimismo obligará a todas las azucareras del país a desviar parte del jugo secundario que se obtiene en la transformación de la caña de azúcar (producción tradicional de 3 fases) hacia la obtención de bioetanol. Sin olvidarnos de que de las arcas gubernamentales en los últimos años, han surgido todas las plantas piloto que han servido en la India para estudiar la viabilidad tanto del bioetanol como del biodiesel. Y lo que es más importante, ha subvencionado íntegramente la investigación y experimentación agraria necesarias para encontrar un cultivo capaz de adaptarse a la gran cantidad de tierras baldías y muy áridas de la India y producir biodiesel. Ya lo han encontrado, y en los próximos 5 años el Gobierno tiene previsto ayudar a instaurar 5 millones de hectáreas de **JATROPHA CURCAS** (castor silvestre) en tierras baldías.



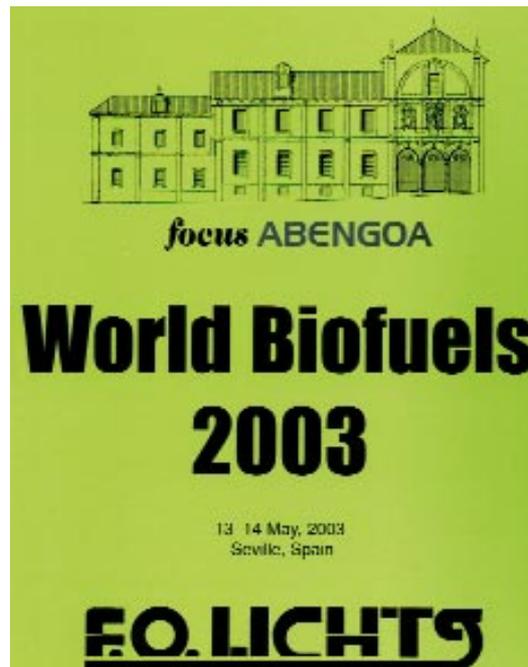


Esta situación contrasta nuevamente con lo que sucede en la UE, donde parece que finalmente se publicarán después del verano unas timoratas y descafeinadas Directivas. Además, estas ya no tienen nada que ver con las propuestas iniciales, al sólo indicar unos objetivos, en lugar de obligar a su cumplimiento. Por último, se pretenden alcanzar unos objetivos en la utilización de los biocombustibles en el sector del transporte europeo, que resultan excesivamente ambiciosos para el sector agrario de la UE. Los objetivos indicativos que propone la Comisión, requerirían prácticamente ya (ver Revista **ACOR** del mes de abril), 5 millones de hectáreas de cultivos energéticos (cereales, remolacha y colza), cantidad que ascendería a 16 millones de hectáreas para el año 2010.

En la UE, además, y así lo denunció alguno de los ponentes europeos, existe una descoordinación terrible entre la Dirección General de Agricultura y la Dirección General de Transporte y Energía (DGTREN) de la Comisión europea: frente a esos objetivos indicativos tan ambiciosos de la DGTREN, la reciente Revisión de la PAC propuesta por Agricultura, garantiza y fija las mismas cantidades de materias primas disponibles que las que producimos actualmente (1,5 millones de hectáreas de este tipo de cultivos) cuando, como ya explicamos, haría falta multiplicarlas por 5 de aquí al año 2005 y por 12 en el año 2010.

### 3º) COSTES DE PRODUCCIÓN DEMASIADO ELEVADOS

Los costes de producción de los biocombustibles están considerados por parte de la industria productora como demasiado elevados, sea cual sea la materia prima con la que se esté obteniendo el bioetanol (maíz, trigo, caña de azúcar o remolacha) o el biodiesel (colza, soja o girasol). Lógicamente, con algunos matices y diferencias, dependiendo de la localización geográfica de la producción y la materia prima: en la UE mucho más cara que en EE.UU. o en India, donde a su vez son más caros que en Brasil, lugar donde concurren muchas circunstancias que los azucareros ya conocemos y que hemos comentado en



esta Revista en infinidad de ocasiones.

Un elevado coste de producción que se achaca –únicamente– al elevado coste de la materia prima empleada ya que por esta materia prima se compite, directamente, con la industria alimentaria. Como consecuencia, la industria productora de biocombustibles en Europa y Norteamérica está centrando sus esfuerzos e inversiones en encontrar una materia prima alternativa de futuro, no competitiva con la industria de la alimentación.

Por el momento, la biomasa residual agrícola con alto contenido en material lignocelulósico, tipo paja de cereales y otros residuos (especialmente los procedentes del cultivo del maíz), parece ser la materia prima elegida. Mientras que en lo que se refiere a la tecnología seleccionada para el proceso productivo en el futuro, la hidrólisis enzimática es la que cuenta con mayor número de partidarios.

Así, a medio y largo plazo, los costes de producción del bioetanol a partir del maíz en EE.UU. que se sitúan actualmente en torno a las 0,32–0,33 €/litro, se pretenden reducir hasta los 0,18 € por litro. Por su parte, en la UE, donde el coste de producción del litro de bioetanol es más difícil de conocer y varía mucho más, en función de la materia prima que se emplee (trigo, cebada, remolacha o alcohol procedente de la destilación preventiva del vino excedentario), también parece existir cierto consenso de que estos costes se deben reducir hasta situarlos en un máximo de 0,3 €/litro. Se deduce entonces que para la adquisición, manejo y almacenamiento de la materia prima necesaria para la fabricación de ese litro de bioetanol, no se dispondrá de más de 0,18 €/litro (unas 30 Pts./l).

Lógicamente, esto en la UE obligará a recurrir necesariamente al empleo de una biomasa muy residual como materia prima, pues la disponibilidad de 0,18 € para adquirir dicha materia prima necesaria para producir 1 litro de etanol, implicaría pagar un máximo de 12 pesetas por cada kilo de cereal empleado con este fin. Una miseria para cualquier





agricultor europeo.

## 4º) EL HIDRÓGENO, COMBUSTIBLE DEL FUTURO

La pila de combustible que utiliza hidrogeno como fuente de energía es una tecnología que todos, sin excepción, señalan como motor de la economía que moverá el mundo (y los coches) dentro de poquísimas décadas.

El transporte y almacenamiento del hidrogeno puro es muy delicado: altamente inflamable y presurizado, debe manejarse a temperaturas bajísimas (-250 °C), por lo que cada repostaje se convertiría en una operación de mucho riesgo.

La solución pasa por que el hidrogeno que alimente la pila de combustible proveedora de energía al motor del coche, se produzca a bordo del propio vehículo a partir del hidrogeno contenido en el bioetanol (o metanol). Un bioetanol extraído de la biomasa y que se repostará, tranquilamente, en las estaciones de servicio actualmente existentes, las cuales necesitarían

mínimas adaptaciones para despachar este biocombustible.

## REFLEXIÓN FINAL

Una conclusión general de la “*Conferencia World Biofuels 2003*” celebrada en Sevilla, es que actualmente nos encontramos en un tiempo de rápidos y apasionantes cambios para la industria productora de biocombustibles. Año tras año se multiplican tanto el número de productores de los mismos como el volumen de biocombustible producido, al tiempo que se incrementa, cada vez más, su demanda por parte de la sociedad.

Pero esto no se está produciendo de una manera uniforme en todo el mundo, pues hay algunos países (EE.UU, Canadá, Brasil, India) que van varios pasos por delante de otros países, como por ejemplo, prácticamente todos los de la UE. Además, parece que en la UE se quiere recuperar esa distancia que nos separa de los países más punteros en bio-combustibles, muy rápidamente, sin asegurarse una suficiente base y experiencia. Es decir,  e en materia

EN SEPTIEMBRE SE CELEBRARA EN CANCÚN LA V CONFERENCIA INTERMINISTERIAL DE LA OMC

# EL EXAMEN DE SEPTIEMBRE DE LA NUEVA PAC

Del 10 al 14 de septiembre tendrá lugar en Cancún (Méjico) la V Conferencia Interministerial de la OMC, durante la que se hará un balance de los progresos en las negociaciones y conversaciones para la liberalización del comercio mundial, en el marco del acuerdo de noviembre de 2001 (Cumbre de Doha para el Desarrollo mundial).

Unos progresos, que a falta de sólo dos meses para dicho encuentro, son inexistentes, creciendo la preocupación en el seno de la OMC de que Cancún pueda convertirse en un segundo Seattle: una estocada colosal para el comercio mundial. Por el momento, no se ha cumplido con ninguno de los plazos ni calendarios establecidos en Doha. Unos incumplimientos que ahora amenazan, incluso, con retrasar el acuerdo final con el que debería concluir, antes del 31 de diciembre de 2004, este ciclo de negociaciones para el Desarrollo.

## BLOQUEO EN LOS PRINCIPALES TEMAS

Cinco serán los capítulos prioritarios que se examinarán en Septiembre: tres más o menos ajenos al sector agrario (aspectos comerciales relativos a la propiedad intelectual, suministros de medicinas baratas y fármacos a los países más pobres y el establecimiento de un paquete de normas especiales de comercio para ayudar a los países en desarrollo) y dos íntimamente ligados a la agricultura, como son la eliminación o disminución de subvenciones y obstáculos comerciales (aranceles) a los productos agrícolas y la extensión del régimen de protección de las indicaciones geográficas de los productos agroalimentarios.

Sin embargo, desde que se celebró la Ronda de Doha a finales de 2001, todas las negociaciones y conversaciones respecto a estos temas se han encontrado plagadas de obstáculos y de rotundos fracasos. En diciembre pasado, los negociadores de los distintos países en la OMC no pudieron alcanzar acuerdo sobre un sistema que permita el acceso a los

medicamentos por parte de los habitantes de los países pobres, debido a las reticencias norteamericanas que alegan que este sistema desincentivaría a las empresas, a la hora de continuar haciendo las inversiones necesarias para el mantenimiento de la investigación y el desarrollo de nuevos fármacos.



Otro gran mazazo se produjo a finales de marzo pasado, cuando los negociadores fueron incapaces de establecer, ni tan siquiera, un borrador o principio de acuerdo que estableciese las líneas básicas de negociación y los objetivos a alcanzar en materia de liberalización agraria (rechazo de los Documentos o Propuestas Harbinson).

Con todo, uno de los temas más espinosos y preocupantes para los dirigentes de la OMC, es la proliferación de acuerdos comerciales regionales bilaterales que fomentan, sobre todo EE.UU., y que amenaza en convertirse en una "coalición de libre comercio" alternativa o de espaldas a la OMC. Los norteamericanos firmaron tratados de libre comercio con Singapur y Chile el mes pasado. Además, tienen negociaciones en marcha con Australia, Marruecos, cinco países de Centroamérica y miembros de la Unión Aduanera de África del Sur, sin olvidarnos del Tratado de Libre Comercio, ya en vigor, entre Canadá, EE.UU. y Méjico.

Tampoco ha sentado muy bien en la UE y en la propia OMC, el arbitraje solicitado por EE.UU. para derogar el régimen de la UE de protección de las indicaciones geográficas de los productos agroalimentarios, sobre todo, cuando estamos a



menos de dos meses de tratar este tema en la Conferencia de Cancún.

## Y EN MEDIO DE LA TORMENTA... LA REFORMA DE LA PAC

En esta vorágine internacional en el que otros miembros de la OMC están aumentando notablemente las ayudas agrícolas vinculadas a la producción, la Comisión Europea tratará de presentar a examen en Cancún una revolucionaria reforma intermedia de la política agraria comunitaria.

La Comisión europea se ha olvidado completamente de la estrategia empleada hasta el momento en la OMC para defender la PAC, basada en la defensa del carácter multifuncional de la agricultura europea y en las ayudas parcialmente desconectadas de la

producción (caja azul). Y podría presentarse en septiembre en Cancún, con un nuevo sistema de ayudas casi totalmente desacopladas de la producción (caja verde), parece ser que -al menos- en los cultivos herbáceos y en las primas especiales a los terneros machos.

Teniendo en cuenta que estos dos tipos de ayudas suponen casi el 60% del volumen total de ayudas directas que reciben de la PAC los agricultores y ganaderos de la UE, cabe esperar que la OMC, los EE.UU. y el Grupo de Cairns acepten de buen grado cualquier nueva concesión del sector agrario comunitario. Así, Fischler y Lamy estarán felices y contentos en Cancún... pero los agricultores y ganaderos de la UE estarán cada vez más arrinconados y con la guardia aun más baja. ■



# FISCHLER LOGRA DAR UN GIRO RADICAL A LA PAC

**El pasado 26 de junio, el Consejo de Ministros de Agricultura de la UE aprobó la reforma de la Política Agraria Común, manteniendo los ejes generales de la segunda propuesta que Fischler presentó hace más de 6 meses, aunque de forma bastante suavizada. No obstante, las ideas claves del Comisario de Agricultura (desacoplamiento, modulación obligatoria, renacionalización) ya formarán parte de la PAC durante el tiempo que a ésta le quede de existencia.**

**A**unque tendremos que valorar y analizar muy detenidamente a lo largo de los próximos meses el alcance agrario y económico de las decisiones que con nocturnidad se tomaron la madrugada del 26 de junio en Luxemburgo (especialmente, cuando se empiecen a discutir los proyectos de Reglamentos comunitarios que recojan todas estas medidas adoptadas), resumiremos a continuación los elementos clave de la reforma, para Castilla y León.

### A) MEDIDAS HORIZONTALES O GENERALES

En general, las medidas horizontales como el desacoplamiento o la modulación se introducirán a partir del 1 de enero de 2005. Sin embargo, aquellos Estados miembros que lo deseen podrán retrasar, únicamente la implantación del desacoplamiento, hasta el 1 de enero de 2007. También hay que resaltar, que tanto del desacoplamiento como de la modulación han quedado exentas las regiones periféricas, como es el caso de Canarias.

#### • Desacoplamiento de las ayudas directas.-

Finalmente, se aprueba la introducción de una ayuda única al agricultor (desacoplada) que sustituye y engloba a la mayor parte de las ayudas directas que se pagan actualmente a cada explotación: Cultivos COP (cereales, oleaginosas y proteaginosas), ovino, y vacuno de carne. Por el momento, en el vacuno de leche no se aplicará el desacoplamiento, hasta que los Estados miembros decidan su incorporación al sistema, una vez terminada la reforma en la que se encuentra inmerso el sector (año 2008).

Esta ayuda única a la explotación, se calculará en función de las ayudas percibidas por la explotación a lo largo de un período de referencia que -en principio- se establece durante los años 2000, 2001 y 2002. Su cobro, en años sucesivos, será independiente de las hectáreas que se siembren de cada cultivo (podrán -incluso- retirarse totalmente las tierras de la producción) o del número de cabezas de ganado que se mantengan en la explotación.



Cada Estado miembro deberá decidir si esta nueva ayuda única por explotación desacoplada:

- a) se aplica a la totalidad de las ayudas percibidas hasta ahora por sus agricultores y ganaderos respectivos (desacoplamiento total) o
- b) si una parte de las ayudas actuales, un determinado porcentaje del importe de las ayudas directas que reciben sus agricultores (y que varían en función del sector productivo al que nos referimos) se mantiene ligada a la producción. Esto significa, que su cobro está vinculado necesariamente a la siembra de ese cultivo por el que recibe una ayuda específica o al mantenimiento de esas mismas cabezas de ganado en concepto de las cuales recibe la ayuda (desacoplamiento parcial).

Por tanto, habrá Estados miembros que apliquen el desacoplamiento total (seguramente, Reino Unido, Holanda, Suecia, Dinamarca e incluso Alemania) y otros que instauren un desacoplamiento parcial, para lo cual deberán elegir entre distintas opciones y grados de aplicación en los diferentes sectores afectados. Así:

- En los herbáceos, podrán elegir entre mantener acoplada o ligada a la siembra y producción de esos cereales hasta el 25% de la ayuda básica (63 €/t. de rendimiento teórico) o alternatively, mantener acoplada a la producción hasta un 40% de la ayuda suplementaria al trigo duro. Ayuda, que por cierto, se verá reducida progresivamente en el periodo 2004–2006 desde los 313 €/ha. hasta los 285 €/ha.

- En el ovino–caprino los Estados miembros podrán elegir entre desacoplar el 100% o mantener acoplado a la producción hasta el 50% del importe de la actual ayuda al sector, incluido la ayuda suplementaria (prima al mundo rural) para zonas desfavorecidas. Esto significa que la actual ayuda unitaria al ovino multiplicada por el número de cabezas que se tenga en la actualidad se reduce en un 50%, y que el restante 50% del importe de la ayuda se cobrará con independencia del número de cabezas que se mantengan en la explotación.

- En el vacuno de carne cada Estado podrá elegir entre el acuerdo general de desacoplar el 100% de las ayudas o bien optar por 3 alternativas distintas:

- a) mantener acoplado hasta el 100% de la prima a la vaca nodriza y el 40% de la prima al sacrificio o



- b) mantener acoplado el 100% de la prima al sacrificio o
- c) mantener acoplado el 75% de la prima al ternero

Dos últimos comentarios sobre este complejo tema del desacoplamiento:

- Un Estado podría desacoplar parcialmente, por ejemplo, en el vacuno pero hacerlo totalmente en el ovino o los herbáceos. En definitiva, la Política Agraria en la UE sería cualquier cosa menos común. No digamos ya, si consideramos la posibilidad de que en cada Estado miembro sean las regiones o las Comunidades autónomas las que puedan optar por las diferentes opciones existentes. Un verdadero lío.
- Se prohíbe la dedicación de las tierras acogidas al pago único desacoplado por explotación, al cultivo de la patata, frutas y hortalizas. Para ello la Comisión establece que no se podrán justificar pagos desacoplados con hectáreas de terreno sembradas de patata o de frutas y hortalizas. Pero cuidado, porque aquí puede surgir la picaresca: supongamos un agricultor que hubiese sembrado maíz en el 2000–2002, y que arrienda ahora un número de hectáreas de secano equivalentes para justificar esa ayuda desacoplada del maíz, sembrando a partir de ahora patatas o hortalizas en su regadío original... Vamos camino de tener un inspector por cada declaración presentada.

## • Modulación de las ayudas.-

Se establece una modulación obligatoria, que consiste en deducir un porcentaje de todas las ayudas directas que perciben el agricultor o ganadero anualmente. Ese porcentaje ha quedado establecido en un 3% para el 2005, un 4% en el 2006 y un 5% para el periodo 2007–2013. No estarán sujetos a modulación aquellos perceptores que reciban entre 1 y 5.000 €, ni





los agricultores y ganaderos de los 10 Estados miembros que se incorporarán a la UE en el 2004. También quedarán exentos de la reducción los primeros 5.000 € que recibirán todos los beneficiarios de las ayudas (a modo de franquicia).

## • **Disciplina financiera.-**

Se establece un mecanismo por el que a partir del año 2007 y por decisión del Consejo, se podrán establecer reducciones adicionales a las ayudas (sumándose a los porcentajes fijos de reducción a los que nos hemos referido antes) cuando haya un desequilibrio entre los gastos de las distintas OCMs y el techo presupuestario establecido.

Este mecanismo viene a sustituir al propuesto inicialmente por Fischler bajo el nombre de "degresividad", con la única diferencia de que las nuevas deducciones se producirán únicamente si son necesarias, mientras que con la degresividad estaba asegurada la reducción en un porcentaje creciente anual. Pero el Consejo sigue teniendo amplia libertad para aumentar los recortes de la ayudas directas percibidas por el sector, tanto en el caso de que se supere el gasto establecido como si fuese necesario fondos adicionales para llevar a cabo nuevas reformas de las OCMs. Se mantiene el peligro de sufrir nuevos tijeretazos.

## • **Ayudas al desarrollo y ecocondicionalidad.-**

Los fondos procedentes de la modulación se destinarán –obligatoriamente– en un 80% a ayudas de proyectos de desarrollo rural del propio país originario de esos fondos detraídos. Sólo el restante 20% de los fondos se repartirá entre el resto de los Estados miembros según criterios de cohesión.

Se mantienen, por tanto, esas nuevas medidas y ayudas propuestas por Fischler en enero de este año para el desarrollo rural (fomento de programas de mejora de la calidad de la producción, respeto al medio ambiente, mejora de la protección y bienestar animal, aumento de las facilidades para la instalación de jóvenes agricultores...) las cuales comenzarán a aplicarse en el 2005. Eso si, todas ellas financiadas con los fondos procedentes de la modulación, es decir, de los propios agricultores: el campo financia al campo.

Se mantienen igualmente las auditorias agrarias y la ecocondicionalidad o medida según la cual, la Comisión podrá retener hasta un 25% de la ayuda percibida por un beneficiario cuando este incumpla

determinadas directivas respecto al medio ambiente y al bienestar animal. No obstante se ha acordado simplificar y reducir considerablemente, el número de estas Directivas que hay que cumplir así como introducir, al menos hasta el 2010, la voluntariedad en la realización de esas auditorias agrarias.

## **B) MEDIDAS SECTORIALES**

• **Cultivos herbáceos.-** Además del desacoplamiento total o parcial a los que quedan sujetas las ayudas procedentes de los pagos COP, se ha acordado lo siguiente:

- mantener el precio de intervención de los cereales en 101,3 €/t. (16,85 Pts./Kg.) así como la ayuda directa existente en la actualidad (63 €/t.). A efectos prácticos, la nueva ayuda acoplada (caso que se opte por esta opción) se calculará multiplicando 15,75 € (25% de 63 €) por el rendimiento de referencia de la comarca que nos corresponda.
- se reducen un 50% los incrementos mensuales del precio de intervención, pasando de 0,93 a 0,465 €/t. y mes.
- se suprime por completo el régimen de intervención para el centeno y se concede una nueva prima acoplada a la siembra de proteaginosas (guisantes, habas y haboncillos) con un importe de 55,57 €/ha. y para un límite de 1,4 millones de hectáreas en toda la UE.

• **Forrajes desecados.-** La ayuda directa actualmente existente a la transformación de forraje de 68,83 €/t. para los forrajes deshidratados y de 38,64 €/t. para los forrajes desecados al sol se redistribuye, prácticamente al 50%, entre productores, e industria transformadora.

Para los productores, esta ayuda pasa a engrosar el pago único desacoplado por explotación y su importe saldrá del reparto que cada Estado miembro realizará al distribuir una cantidad de dinero proporcional a su actual Superficie Nacional Garantizada (44,075 millones de euros en el caso de España) entre los cultivadores, de forma proporcional a sus entregas a la industria en las campañas 2001, 2002 y 2003.

En lo que respecta a la ayuda a la industria transformadora, esta se ha fijado en 33 €/t. a partir del 2005 (campaña 2004/2005).

*En el próximo número de la Revista, analizaremos de forma más pausada, las repercusiones de esta brutal reforma de la PAC sobre el campo regional y sobre los sectores ganaderos más importantes en nuestra región. ■*



## EL CALOR Y LA ESCASEZ DE AGUA DETERIORAN LA CAMPAÑA CEREALISTA 2003/04

**Al final el cielo ganó la batalla a la tierra. La inusual ola de calor que sufrió toda la Península en el mes de junio y la ausencia de precipitaciones agostaron los cultivos a pocas semanas de la recolección. El clima adverso ha dado al traste con las previsiones más optimistas y algunas estimaciones sitúan la cosecha de cereales incluso por debajo de la registrada en la campaña 2002/03, que ya de por sí fue mediocre. En medio del sofoco generalizado, irrumpe con más fuerza la guerra de cifras entre productores, comerciantes, fabricantes de piensos y Administración, con el punto de mira fijado en la futura evolución de los precios.**

**E**l comportamiento atípico de la climatología durante la primavera ha trastocado las previsiones de la cosecha de cereales otoño-invierno, relativas a la campaña 2003/04. El informe de "Avance de Superficies y Producciones", publicado por el Ministerio de Agricultura, correspondiente al mes de abril, sitúan la cosecha nacional de cereales otoño-invierno en 17,8 millones de toneladas, cifra que supone un incremento del 9% en comparación a la campaña anterior. Este aumento de la producción de cereales obedece, especialmente a una mayor cosecha de cebada –en torno a un 13% más–. Respecto al trigo, la cosecha total crecerá en un 5% debido al despegue del trigo duro; las variedades panificables, sin embargo, caerán ligeramente, como recoge el Cuadro nº 1. Las producciones de avena y centeno subirán –respectivamente– un 3% y 10%.

Es obvio que estas estimaciones deberán registrar un reajuste significativo, ya que no reflejan los efectos causados por la ola de calor en las principales zonas cerealistas. Tampoco valdrán las "eufóricas" previsiones lanzadas por los comerciantes y los fabricantes de piensos en mayo, que apuntaban incrementos para la cosecha de cereales otoño-invierno de un 22%. En cambio, se pueden

acercar más a la realidad, las estimaciones realizadas en junio por las Organizaciones Agrarias. Los agricultores calculan que la cosecha podría ser tan sólo un 1,26% superior a la de la pasada campaña e, incluso, no descartan que sea inferior, cuando se conozcan con exactitud los daños ocasionados por las altas temperaturas. El mayor batacazo se lo llevaría la cebada, ya que las organizaciones agrarias estiman un incremento del 6,8% en comparación a la campaña anterior, mientras que las previsiones oficiales y privadas situaban este repunte entre el 13% y el 26%. La cosecha total de trigo también caería un 6%, mientras que sólo mejorarían las producciones de avena y de centeno.

### CASTILLA Y LEÓN REPITE CURSO

El calor ha venido en el peor momento. Los agricultores de nuestra región han visto como en unas semanas todo se venía al traste. Las buenas perspectivas de cosecha se han "achicharrado". Las altas temperaturas y la escasez de precipitaciones no sólo han agostado de forma prematura las plantas sino que han abierto la caja de Pandora: caída de rendimientos productivos, problemas fitosanitarios, malas hierbas.....

Según el avance realizado por la Junta de Castilla y León, con datos de mayo, la cosecha de cereales otoño-invierno ascendería en nuestra región a 6,78 millones de toneladas, cantidad que supondría un incremento de casi el 25% en comparación a la campaña anterior. Por el contrario, las organizaciones agrarias sitúan la cosecha en 5,57 millones de toneladas, casi un 18% menos que la previsión oficial y un 2,6% por encima de la producción obtenida en la campaña anterior.

La estimación oficial eleva la cosecha de trigo a 2,20 millones de toneladas, lo que representa un aumento del 2,05% respecto a la campaña anterior.





Las Organizaciones Agrarias rebajan esta cifra a 2,16 millones de toneladas, con un leve incremento del 0,26% frente a la 2002/03. En cuanto a la cebada, de la que Castilla y León es la primera región productora, la previsión de la Junta sitúa su producción en 4,12 millones de toneladas, un 43% más que la cosecha registrada el pasado año. Los agricultores, sin embargo, dan para este cereal una previsión de 3,05 millones de toneladas, con lo que el incremento respecto a la campaña anterior sería tan sólo del 6%.

En cuanto al resto de cereales, Castilla y León producirá en la presente campaña 301.900 toneladas de avena –según estimaciones oficiales– y 245.098 toneladas –según las Organizaciones Agrarias–. En el

primer caso se prevé una subida del 13%, mientras que en el segundo se calcula un descenso de casi el 9%. Si hablamos del centeno, la cosecha alcanzará 154.000 toneladas, casi un 27% más que el pasado año, cantidad que las organizaciones agrarias reducen a 118.619 toneladas, dando, por tanto, una evolución negativa del 2%.

Tras el comienzo de la recolección, la situación de los cultivos empeora día a día, ya que las altas temperaturas han continuado, entrado ya el verano, y las lluvias no se han dejado ver. Por este motivo, no sería extraño que el resultado definitivo de esta campaña cerealista sea peor al vaticinado por los menos optimistas.

**Cuadro nº 1: Previsiones de la cosecha nacional de cereales otoño-invierno. Campaña 2003/04**

Producto	Estimaciones (miles de toneladas)				
	MAPA		ACCOE	CESFAC	OPAS
	2002	2003	2003	2003	2003
Trigo	6.782,7	7.125,5	8.065,6	8.100,0	6.400,0
-Blando	4.709,7	4.625,5	5.342,8	5.500,0	4.450,0
-Duro	2.073,0	2.500,0	2.722,8	2.600,0	1.950,0
Cebada	8.332,9	9.427,4	10.336,7	10.500,0	8.900,0
Avena	916,0	940,8	1.172,2	1.100,0	1.150,0
Centeno	173,9	191,3	180,06	200,0	175,0
<b>Total cereales Otoño-invierno</b>	<b>16.294,8</b>	<b>17.767,2</b>	<b>19.844,8</b>	<b>20.000,0</b>	<b>16.500,0</b>

Estimación MAPA: Datos 30 de abril. ACCOE y CESFAC: datos de mayo. OPAS: datos de junio  
Nota: La cifra total de cereales otoño-invierno incluye la cosecha de triticale.

**Cuadro nº 2: Previsión de la cosecha de cereales otoño-invierno en Castilla y León. Campaña 2003/04**

Provincia	Producción (miles de toneladas)							
	Trigo		Cebada		Avena		Centeno	
	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003
Ávila	60,02	66,90	203,44	285,89	5,58	8,05	11,23	19,93
Burgos	832,80	765,00	643,50	822,75	14,80	14,00	7,50	8,65
León	154,00	130,00	92,70	87,90	70,80	79,90	17,50	19,60
Palencia	251,47	269,60	350,20	508,00	67,60	63,80	35,47	32,00
Salamanca	191,44	184,71	212,54	223,27	72,83	78,83	13,44	18,11
Segovia	127,50	121,80	327,50	394,00	3,50	4,60	9,52	14,25
Soria	223,03	302,93	337,75	470,39	1,70	3,96	15,05	18,45
Valladolid	109,36	127,32	511,33	1.074,50	4,33	10,18	3,02	8,00
Zamora	203,69	229,12	209,91	262,63	27,17	38,61	8,73	15,04
<b>Total</b>	<b>2.153,3</b>	<b>2.197,5</b>	<b>2.888,9</b>	<b>4.129,3</b>	<b>268,3</b>	<b>301,9</b>	<b>121,5</b>	<b>154,0</b>

Fuente: Junta de Castilla y León. Avance mayo 2003





**Cuadro nº 3: Previsión de la cosecha de cereales otoño-invierno. Campaña 2003/2004**

Provincia	Producción (toneladas)			
	Trigo	Cebada	Avena	Centeno
Ávila	53.553	204.472	4.959	11.072
Burgos	695.250	668.050	14.295	8.039
León	291.225	84.070	64.775	16.275
Palencia	258.255	426.950	56.500	32.806
Salamanca	171.725	178.873	63.183	12.285
Segovia	103.725	297.125	3.675	9.285
Soria	291.064	343.640	1.967	15.775
Valladolid	100.718	661.000	7.325	4.665
Zamora	193.592	189.485	28.419	8.417
<b>Total</b>	<b>2.159.107</b>	<b>3.053.665</b>	<b>245.098</b>	<b>118.619</b>

Fuente: Elaboración propia en base a datos publicados por las organizaciones agrarias a mediados de junio.



# LOS EEUU Y LA UE ENTABLAN UN NUEVO DUELO POR LOS TRANSGÉNICOS

**El Gobierno norteamericano está en guardia e intenta romper el escudo de defensa de la Unión Europea para asestarle la estocada definitiva en el conflicto de los organismos modificados genéticamente (OGMs). El presidente norteamericano, George Bush, presionado por sus electores, ha perdido la paciencia y ha decidido estoquear al adversario con una demanda ante la Organización Mundial de Comercio (OMC). Su oponente contraataca sin precisión, debido a la falta de consenso político, científico y social. De momento las negociaciones están rotas y las espadas continúan en alto.**

La Administración Bush interpuso el pasado 13 de mayo, una demanda ante la Organización Mundial de Comercio (OMC) contra la Unión Europea por su veto a nuevos productos transgénicos, en la que aparte de la EE.UU. participaron Argentina, Canadá y Egipto. La demanda contó, además, con el apoyo de Australia, Chile, Colombia, El Salvador, Honduras, México, Nueva Zelanda, Perú y Uruguay.

En su empeño por abrir el mercado comunitario a los productos transgénicos, el Gobierno norteamericano ha lanzado una campaña de acoso y derribo contra la Unión Europea. El propio presidente Bush no tuvo ningún reparo en culpar a la UE del hambre en el mundo y de la situación de penuria que atraviesan los agricultores de los países en vías de desarrollo.

El Gobierno norteamericano ha perdido la paciencia y acusa a la UE de no haber aprovechado la "moratoria de facto" a la comercialización de nuevos OGMs, decidida hace cinco años, para avanzar en una regulación más profunda y buscar justificaciones científicas que avalen su postura. Sin embargo, a nadie se le escapa, que al margen de los argumentos éticos existen los económicos. Bush sabe que los agricultores de su país pierden 300 millones de dólares anuales debido a la prohibición comunitaria de importar maíz transgénico.

A mediados del pasado mes de junio, las conversaciones abiertas entre los Estados Unidos y la UE para alcanzar un acuerdo sobre la entrada de alimentos transgénicos quedaron rotas. El portavoz de





la Oficina de Comercio Exterior de Estados Unidos, Richard Mills, confirmó que la demanda interpuesta seguirá adelante y que solicitarán a la OMC la creación de un comité mediador.

## DIVISIONES INTERNAS

El ataque de Estados Unidos ha dejado en evidencia, una vez más, las fuertes divisiones que existen en el seno de la Unión Europea. A pesar de que la Comisión Europea ha mostrado últimamente su intención de abrir la puerta de la UE a los OGMs, con el fin de no quedarnos rezagados frente a Estados Unidos y Japón, las posturas encontradas de los Estados miembros han retrasado, por el momento, este avance.

Por un lado, se encuentra el grupo de países integrado por España, Reino Unido, Holanda, Irlanda, Finlandia y Suecia, que propusieron en el Consejo de Ministros de Agricultura, que se celebró a finales del pasado mes de mayo, el levantamiento de la moratoria una vez entre en vigor la normativa sobre el etiquetado y la trazabilidad de los transgénicos destinados a la alimentación humana y animal.

El otro grupo, integrado por Bélgica, Austria, Portugal, Luxemburgo, Francia y Dinamarca pretende mantener la moratoria hasta que se aplique en la UE una legislación armonizada, más rígida, y se cierre el debate de la coexistencia de los cultivos OGMs, con los convencionales y los biológicos, en el marco de la Directiva sobre Semillas que se está revisando actualmente. De hecho, este mes, la Comisión Europea presentará las líneas directrices cuyo objetivo será sugerir buenas prácticas que puedan aplicarse en el ámbito nacional, dependiendo de las condiciones de producción de cada Estado miembro. España apoya este enfoque y cree que cada país debe fijar sus propias normas sobre coexistencia, al margen del levantamiento de la moratoria.

La postura de España, único país comunitario donde está autorizado el cultivo de más de 25.000 hectáreas de maíz Bt (proteína insecticida), ha sido clara. El Gobierno considera que la agricultura del siglo XXI deberá de hacer frente a la limitación de los



recursos y a la escasez de agua, por lo que será imprescindible asumir el desarrollo de los OGMs, aplicando, eso sí, el principio de precaución.

En junio, el Parlamento Europeo y el Consejo de Ministros de Medio Ambiente de la UE aprobaron el Reglamento que establece el marco para el comercio internacional de transgénicos, acorde con el Protocolo de Cartagena sobre Bioseguridad. Un paso más.

## ¿MÁS VENTAJAS QUE INCONVENIENTES?

Aunque en la opinión pública europea han pesado más los argumentos contrarios a los organismos modificados genéticamente, debido a sus efectos perjudiciales en la salud humana y sobre el medio ambiente, actualmente se vislumbra un cambio de actitud ante la ausencia de argumentos científicos que avalen este rechazo y en vista del crecimiento espectacular de estos cultivos en todo el mundo. Además, científicos y expertos aseguran que las plantas transgénicas y los productos con OGMs pasan controles más exhaustivos que los convencionales, sin olvidar, que el riesgo cero no existe.

De hecho, la superficie mundial sembrada con OGM ha pasado de 1,7 millones de hectáreas en 1996



a los 58,7 millones actuales. En una economía globalizada resultará difícil mantenerse al margen de este desarrollo tecnológico.

La superficie mundial actual sembrada con plantas transgénicas está cultivada por unos seis millones de agricultores, distribuidos por 16 países. Aunque la mayor parte de la superficie de plantas transgénicas se concentra en los países “ricos”, en los últimos años se ha detectado un crecimiento considerable en países en vías de desarrollo. En 2002, los Estados Unidos cultivaron 39,0 millones de hectáreas de OGMs, cifra que representa el 66% de la superficie total, seguido de Argentina, que a pesar de la crisis económica, logró sembrar 13,5 millones de hectáreas (23%) y Canadá, país que cultivó 3,5 millones de hectáreas (6%). China, con 2,1 millones de hectáreas, representa el 4% del total.

La soja transgénica ocupa 36,5 millones de hectáreas, lo que representa el 62% del área global sembrada con OGMs. El maíz supone el 21%, con 12,4 millones de hectáreas, el algodón el 12%, con 6,8 millones de hectáreas, y la colza, el 5%, con 3 millones de hectáreas

Sin obviar los argumentos esgrimidos por organizaciones ecologistas y de consumidores en contra de los alimentos transgénicos, numerosos científicos han querido salir a la palestra en defensa de esta tecnología. Un estudio del Nuffield Council on Bioethics, asegura que los cultivos de organismos modificados genéticamente pueden contribuir a la mejora de la agricultura de los países en desarrollo. El Consejo Científico Internacional (ICSU) ha afirmado que los alimentos con organismos modificados genéticamente, aprobados hasta ahora, son tan seguros como los convencionales.

En España, científicos especializados en Ingeniería Genética Vegetal ven en los transgénicos una herramienta imprescindible para afrontar el gran reto que se le presenta a la agricultura: aumentar los rendimientos por hectárea, debido a la reducción vertiginosa de suelo laborable por habitante y al aumento de la población mundial. Sin olvidar la contribución de las plantas transgénicas a la protección del medio ambiente, al reducir la utilización de productos agroquímicos. Las plantas transgénicas tolerantes a herbicidas, como el maíz Bt, resistente al “taladro europeo”, ayudan a los agricultores a luchar contra las plagas de insectos, que causan anualmente unas pérdidas en las cosechas del 20%, porcentaje que

puede alcanzar hasta el 50% en zonas tropicales y subtropicales.

La biotecnología permite además mejorar la calidad nutritiva de los productos agrícolas. Este es el caso del denominado “arroz dorado”, con vitamina A, diseñado para solucionar la ceguera infantil. Las plantas transgénicas también pueden fabricar productos ajenos al mundo vegetal. Por ejemplo, algunas plantas pueden aportar sustancias de interés farmacológico (hormonas, vacunas, anticuerpos...) o industrial (plásticos biodegradables, telas similares a las de araña o aceites industriales).

## UN RETO MUY DULCE

Otro cultivo que puede beneficiarse de la biotecnología es la remolacha, gracias a su composición química y a los procesos de transformación que experimenta. El azúcar está formado por cristales de sacarosa, que son extraídos de la remolacha mediante un proceso de difusión a alta temperatura. Este proceso desnaturaliza las escasas proteínas que pudieran existir en el azúcar –químicamente puro en el caso del refinado– lo que evitaría cualquier problema con las proteínas OGMs.

La Universidad Católica de Lovaina (Bélgica) ha presentado un estudio sobre la industria azucarera europea y la biotecnología agraria, que resalta los beneficios de la remolacha transgénica, resistente al herbicida glifosato. Esta particularidad genética permite al agricultor reducir los costes en el tratamiento de las malas hierbas, uno de los problemas más comunes. Científicos británicos han llegado a ponderar un ahorro de hasta el 80% en el coste del herbicida.

La aplicación de este desarrollo tecnológico en el sector remolachero resultará vital para afrontar, desde la mejor posición, la creciente competitividad de la producción de azúcar de remolacha en la UE. Actualmente existe remolacha OGM resistente a herbicidas, a base de glifosato y glufosinato. Ambas versiones están aprobadas para su cultivo en EEUU, pero no en la UE por la aplicación de la moratoria. Además, la incorporación al azúcar de caña de estos avances tecnológicos, agudizará aún más la competencia en el mercado internacional con el azúcar de remolacha y con los edulcorantes a base de maíz, en muchas ocasiones transgénico. La UE no debería quedar relegada en esta carrera tecnológica, pero tampoco puede ponerse a correr alocadamente metiéndose en la estampida americana. ■



# Tablón de Anuncios



## SERVICIO GRATUITO PARA LOS SOCIOS DE ACOR

TODOS LOS SOCIOS QUE QUIERAN OFERTAR ALGÚN MEDIO DE PRODUCCIÓN AFECTO A LA ACTIVIDAD AGRARÍA, PODRÁN ENVIAR SUS ANUNCIOS A:  
**ACOR Revista de Información Agraria**  
"Tablón de anuncios". • P.º Isabel La Católica, 1. • 47001 Valladolid. (Máximo 50 palabras/anuncio e indicar un número de teléfono que será publicado).

### SE VENDEN

**40 TUBOS** 9 m./133 mm.  
**PULVERIZADOR HARDY 600 I.**  
**ARICADOR COMBINADO DE 6 SURCOS**  
**REMOLQUES ESPARCIDOR DE BASURADE 3.000 Kg.**  
TELÉFONO: 656 983 769.  
MOJADOS (Valladolid)

### SE VENDE

**COSECHADORA DE PATATA SEMINUEVA MARCA AVR**  
MODELO EXCEL (NUEVO)  
**ARRANCADOR-CARGADOR DE TRES SURCOS DE**  
**REMOLACHA MARCA JUANJO, SIN ESTRENAR**  
TELÉFONO: 921 155 844 – 639 333 988  
CHAÑE (Segovia)

### SE VENDEN

**TRACTOR INTERNACIONAL 956 DOBLE TRACCIÓN**  
**TRACTOR BARREIROS r 545**  
**CARRO ESPARCIDOR DE BASURA, DE 6.000 Kg.**  
**TUBOS DE RIEGO DE COBERTURA (VARIAS MEDIDAS)**  
**CULTIVADOR DE REMOLACHA**  
TELÉFONO: 947 533 063  
HOYALES DE ROA (Burgos)

### SE VENDE

**EMPACADORA BALLETT 262 CON CARRO Y CARGA PACAS.**  
BUEN ESTADO. TELÉFONO: 983 872 095 / 983 87 21 09  
(Valladolid)

### SE VENDEN

**TRACTOR FENDT 309 LSA DE 90 CV.**  
**TRACTOR DEUSCH FAR 68.7 DE 75 CV.**  
TELÉFONO: 661 24 07 07  
FUENTESPREADAS (Zamora)

### SE VENDEN

**PICADOR DE MAÍZ KEVERLAND, MOD. 101**  
**2 RUEDAS CON DISCO 12-38**  
**ROTAVATOR 180 cm.**  
TELÉFONO: 923 55 54 13 / 669 32 54 46  
MACOTERA (Salamanca)

### SE VENDE

**MAQUINA COSECHADORA DE ZANAHORIA**  
**EMPACADORA BALLETT 262 CON PICADORA**  
TELÉF.: 983 86 32 47. CARPIO DEL CAMPO (Valladolid)

### SE VENDEN

**REMOLQUE, TUBOS Y ARADOS**  
TELÉFONO: 983 68 36 41  
CASTRILLO TEJERIEGO (Valladolid)

### SE VENDE

**REMOLQUE ESPARCIDOR DE ESTIERCOL DE 7.000 Kg.,**  
MARCA SANTAMARIA  
TELÉFONO: 983 33 67 64  
SANTOVENIA DE PISUERGA (Valladolid)

### SE VENDE

**EMPACADORA DE PAQUETES PEQUEÑOS MARCA JOHN**  
**DEERE 442 CON CARRO**  
TELÉFONO: 921 596 265  
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA (Segovia)

### SE VENDE

**GOTEO PARA 7 HECTÁREAS EN PERFECTO**  
ESTADO. MUY BARATO  
TELÉFONO: 983 81 80 04 / 983 20 67 21  
TORRECILLA DE LA ORDEN (Valladolid)

### SE VENDEN

**CULTIVADORES DE 15 BRAZOS CON GRADA,**  
**PELADOR, ARRANCADOR E HILERADOR**  
DE REMOLACHA DE 3 SURCOS  
**SEMBRADORA DE REMOLACHA MARCA**  
KLEINE DE DISCOS  
**SEMBRADORA DE CEREAL MARCA URBON**  
TELÉFONO: 983 82 40 45. FUENTE EL SOL (Valladolid)

### SE VENDEN

**ARADOS Y TRIDISCO**  
**SEMBRADORA DE CEREAL URBON DE 13 BOTAS**  
**SINFÍN, ARRANCADORA DE PATATAS Y PULVERIZADOR**  
TELÉFONO: 921 162 014 . SAN MIGUEL DEL ARROYO  
(Valladolid)

### SE VENDEN

**TRACTOR JOHN DEERE 2650, COMO NUEVO.**  
**60 TUBOS DE 89 mm. DE ALUMINIO**  
TELÉFONO: 983 683 617  
983 335 587. CASTRILLO TEJERIEGO (Valladolid)

### SE VENDEN

**MOLINO DE GRANO CON TOMA DE FUERZA PARA**  
TRACTOR  
**REMOLQUE DE 3.000 Kg.**  
TELÉFONO: 983 553 129 .  
LA PEDRAJA DE PORTILLO (Valladolid)

## CASASOLA DE ARIÓN (VALLADOLID)

“Queremos vivir dignamente del valor real de lo que producimos”

**E**n la comarca natural de “Montes Torozos”, ya en sus estribaciones, lindando con la provincia de Zamora se encuentra situada la población que visitamos, CASASOLA DE ARIÓN.

La cantera de su término facilitaba los sillares y piedras de sus edificios y los de su entorno, además la actividad industrial dotó de riqueza a este pueblo; así, podemos citar los 15 talleres y fábricas de aventadoras, una fábrica de harina y la fundición donde se fabricaron elementos y munición para el ejército durante la Guerra Civil.

En esta ocasión nos acompañan los Socios, **D. David Martín, D. Atanasio Alonso, D. Juan A. Palencia, D. Emilio Aranda y D. José M<sup>a</sup> Melendez** de CASASOLA DE ARIÓN; también está los Socios **D. Macario Revuelta y D. Carlos A. González** de la cercana localidad de VILLALBARBA.

Inicia el coloquio D. José M<sup>a</sup> señalando que Casasola tiene un censo de 340 habitantes y una extensión de 2.600 ha., “mientras que Villalbarba” nos informa Carlos “es un municipio que tiene 2.150 ha. y un censo de 175 habitantes”.

Ambos términos son cruzados por el río Bajoz y dependen de la agricultura, aunque también tenemos que destacar algo de ganadería, principalmente ovino y porcino.

“Los habitantes de Casasola” interviene D. Atanasio “a principios del siglo pasado, vivían prácticamente del viñedo. Un 60% de su extensión eran viñas y las casas tan hermosas, que hoy podemos contemplar, pertenecen a esa época”.

“Como cultivos de importancia en la zona” interviene D. David “tenemos como principal, la remolacha; se está introduciendo el maíz, algo de alfalfa y el cereal. Se recurre en alguna ocasión al girasol”.

“Referente a medias de producción” puntualiza D. Emilio “en cereal de secano recogemos unos 2.500 Kg./ha. si es un año algo generoso; en regadío, depende de los riegos que se den, pero podemos hablar de alrededor de 5.500 Kg./ha.”

“En cuanto a remolacha” comenta D. David “estamos muy satisfechos de las producciones, no cabe duda que cada vez nos esmeramos más en este cultivo; se siembra con gaucho, monogermen genética, a una distancia definitiva, utilizando dosis de herbicidas adecuadas y sobre todo preparando muy bien las tierras. Creo que al igual que en otras



zonas, en ésta hay muy buenos cultivadores de remolacha”.

D. Macario y D. David dicen que “aunque casi todos quisiéramos arrancar en septiembre, hay años que no puedes sembrar cuando tenías proyectado –como ha ocurrido este año, debido a las condiciones climatológicas– por consiguiente, nos vemos obligados a realizar el arranque en los meses de noviembre e incluso diciembre”.

D. Macario manifiesta que “las sociedades de servicios, por los que siempre hemos estado interesados, van a ser imprescindibles en un corto plazo para poder seguir en el campo, ya que no va haber cultivador que soporte los gastos de maquinaria, aperos...etc. a los que vamos a tener que hacer frente”, afirmación compartida por D. José M<sup>a</sup>.

D. Carlos comenta, respecto al cultivo del maíz, que hay una cooperativa en Casasola que dispone de un secadero y desde hace tres años esta zona viene sembrando dicho cultivo, consiguiendo unas producciones medias de 13.000 Kgs. en seco.

D. Atanasio manifiesta su preocupación por el campo y plantea la posibilidad que desde **ACOR**, se pueda lanzar algún cultivo interesante para sus socios, que pueda ser alternativo al cultivo de remolacha. Sin embargo, para D. Macario el único cultivo rentable que existe en el campo en este momento es la remolacha porque, a su entender, “para el resto de los cultivos dependemos del exceso de producciones o de subvenciones, y mendigar no es bueno”.

Nos quieren señalar que la Revista **ACOR** “es muy completa” destacando sobre todo la información reflejada en los artículos referentes al mercado del azúcar y de remolacha. De igual manera resaltan las hojas informativas que mensualmente reciben, y que completan, poco a poco, el Cuaderno de Campo.

Para finalizar, D. Macario, al igual que el resto de participantes, quieren hacer llegar a la sociedad un mensaje: que los agricultores son profesionales, que luchan para perfeccionarse y para mejorar, que es un sector que ocupa un puesto importante en la sociedad, pero que los precios que cobran por los productos que cultivan son los mismos desde hace 15 años; que a ningún agricultor le gusta depender de subvenciones, por lo que les encantaría vivir dignamente del valor de lo que producen. Un mensaje claro y preciso. ■

